

Central Bank of Sudan
Statistics Directorate



بنك السودان المركزي
إدارة الإحصاء

العرض الإقتصادي والمالي

اكتوبر - ديسمبر 2009

Economic and Financial
Statistical Review
October - December 2009

Central Bank of Sudan
Khartoum – Almogran
P. O. Box: 313
Tel: (249) 87056065
Fax: (249) 183781341
Website: <http://www.cbos.gov.sd>
Email: research@cbos.gov.sd

بنك السودان المركزي
الخرطوم – المقرن
ص. ب. : 313
ت : (249) 87056065
فاكس : (249) 183781341
الموقع على الانترنت : <http://www.cbos.gov.sd>
بريد الكتروني : research@cbos.gov.sd

المعرض الاقتصادي والمالي

Economic and Financial Statistics Review

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Economic Commentary		6-5	الملخص الاقتصادي
External Sector			القطاع الخارجي
Balance of Payments (Quarterly)	1	8-9	ميزان المدفوعات (ربع سنوي)
Drawings of Loans & Grants (Quarterly)	2	12	سحوبات القروض والمنح (ربع سنوي)
Repayment of Loans (Quarterly)	3	13	سداد القروض (ربع سنوي)
Current Invisible Transactions (Quarterly)	4	14	العمليات الجارية غير المنظورة (ربع سنوي)
The position of Public Sector Loans	5	15 -16	موقف قروض القطاع العام
Trade & Payments Agreement with the Central Bank of Egypt (Combined A/c) (Quarterly)	6	17	اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك) (ربع سنوي)
Outstanding Balance of official Bilateral Accounts (Quarterly)	7	18	رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية (ربع سنوي)
Summary of Foreign Trade (Monthly)	8	19	ملخص التجارة الخارجية (شهرياً)
Exports By Commodity (Quarterly)	9	20	الصادرات حسب السلع (ربع سنوي)
Exports By Commodity and Percentage of Total Exports	10	21	الصادرات حسب السلع والنسب المئوية للصادرات
Imports By Commodity	11	22	الواردات حسب السلع
Sudan's Direction of Exports	12	23	التوزيع الجغرافي للمستوردين
Sudan's Direction of Imports	13	24	التوزيع الجغرافي للموردين
Exchange Rates	14	25	سعر الصرف
Exchange Dealing Room Transactions	15	26	عمليات غرفة التعامل بالنقد الأجنبي
Monetary Sector			القطاع النقدي
Consolidated Balance sheet of commercial Banks (Assets Side) (Monthly)	16-A	28	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الأصول) (شهرياً)
Consolidated Balance sheet of Commercial Banks (Liabilities side) (Monthly)	16-B	29	الميزانية الموحدة للبنوك التجارية (جانب الخصوم) (شهرياً)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors-Local Currency (Quarterly)	17-A	30	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة المحلية (ربع سنوي)
Analysis Of Deposits By Type and Sectors - Foreign Currency	17-B	32	تحليل الودائع حسب الأنواع و القطاعات بالعملة الأجنبية (ربع سنوي)

Contents	الجدول Table	الصفحة Page	المحتويات
Banks' Advances in local currency (Monthly)	18-A	34	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة المحلية (شهرياً)
Banks' Advances in foreign currency (Monthly)	18-B	35	رصيد التمويل المصرفي الممنوح بالعملة الأجنبية (شهرياً)
Flow of Finance by Sectors (Monthly)	19-A	37	تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات (شهرياً)
Flow of finance by Modes (Monthly)	19-B	38	تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ (شهرياً)
Murabaha average rate and Musharaka average share (Monthly)	20	39	متوسط هوامش أرباح المرابحات ونسب المشاركات (شهرياً)
Currency in circulation (Monthly)	21	40	العملة المتداولة (شهرياً)
Khartoum Banks Clearing House - in local currency (Monthly)	22	41	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية (شهرياً)
Khartoum Banks clearing house- in foreign currency (Monthly)	23	42	غرفة مقاصة البنوك بالخرطوم - بالنقد الأجنبي (شهرياً)
Assets and liabilities of the Bank of Sudan (Assets) (Monthly)	24-A	43	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الأصول) (شهرياً)
Assets and Liabilities of the Bank of Sudan (Liabilities) (Monthly)	24-B	44	أصول وخصوم بنك السودان (جانب الخصوم) (شهرياً)
Money Supply (Quarterly)	25	45	عرض النقود (ربع سنوي)
Factors Affecting Money Supply (Quarterly)	26	47	العوامل المؤثرة على عرض النقود (ربع سنوي)
Monetary Base (Quarterly)	27	48	القاعدة النقدية (ربع سنوي)
Central Bank Musharaka Certificates (CMCs) (Quarterly)	28	49	شهادات مشاركة البنك المركزي (شمم) (ربع سنوي)
Government Musharaka Certificates (GMCs) (Quarterly)	29	50	شهادات المشاركة الحكومية (ربع سنوي)
Consumer Price Index and Inflation Rates - (Monthly)	30	51	الأرقام القياسية للأسعار ومعدل التضخم (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Primary Market (Monthly)	31-A	52	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الأولية (شهرياً)
Khartoum Stock Exchange -Secondary Market (Monthly)	31-B	53	سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية (شهرياً)

Commentary

Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product decreased from 7.8% in the year 2008 to 6.1 % in the year 2009.

Inflation Rate: -

The inflation rate decreased from 14.9% by the end of December 2008 to 13.4% by the end of December 2009.

Exchange Rate: -

The average exchange rate of the Sudanese Pound against the Euro depreciated from 3.4305 Pounds by the end of September 2009 to 3.2696 Pounds by the end of December 2009.

General Budget: -

The total revenue increased from SDG 18,462 million in the year 2007 to SDG 24,708 million in the year 2008 i.e. an increase of 33.8%. Also, the expenditure increased from SDG 20,971 million in the year 2007 to SDG 25,986 million in the year 2008 i.e. an increase of 23.9%. The total deficit of SDG 1,278 million in the year 2008 was financed by SDG 811 million and SDG 466 million from the internal and external sources respectively.

Balance of Payments:-

The current account recorded a deficit of US\$ 434.57million during the fourth quarter of 2009 compared with a deficit of US\$ 3.95 million during the third quarter of 2009 and a deficit of US\$ 1,987.33 million in the corresponding quarter of 2008.

The trade balance registered a surplus of US\$ 177.56 million during the fourth quarter of 2009 compared with a surplus of US\$ 431.02 million in the third quarter of 2009, and a deficit of US\$ 594.69 million in the corresponding quarter of 2008.

The services income and transfers account deficit increased from US\$ 434.97 in the third quarter of 2009 to a deficit of US\$ 612.13 million in the fourth quarter of 2009 compared with a deficit of US\$ 1392.64million in the corresponding quarter of 2008.

الملخص الاقتصادي

النمو الاقتصادي:-

انخفض معدل النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي من 7.8% في عام 2008 إلى 6.1% في عام 2009.

التضخم:-

انخفض معدل التضخم من 14.9% بنهاية ديسمبر 2008 إلى 13.4% بنهاية ديسمبر 2009.

سعر الصرف:-

انخفض متوسط سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو من 3.4605 جنيه بنهاية سبتمبر 2009 ليبلغ 3.2696 جنيه بنهاية ديسمبر 2009.

الموازنة العامة:-

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الفعلية من 18,462 مليون جنيه في عام 2007 إلى 24,708 مليون جنيه في عام 2008 بمعدل 33.8%، كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 20,971 مليون جنيه في عام 2007 إلى 25,986 مليون جنيه في عام 2008 بنسبة 23.9%. تم تمويل العجز الكلي في عام 2008 البالغ 1,278 مليون جنيه بمبلغ 811 مليون جنيه من المصادر الداخلية و466 مليون جنيه من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات :-

سجل الحساب الجاري في الربع الرابع من عام 2009 عجزاً قدره 434.57 مليون دولار مقارنة بعجزاً قدره 3.95 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2009 وعجزاً قدره 1,987.33 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008.

سجل الميزان التجاري في الربع الرابع من العام 2009 فائضاً قدره 177.56 مليون دولار مقارنة بفائض قدره 431.02 مليون دولار في الربع الثالث من العام 2009 وعجزاً قدره 594.69 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008.

ارتفع العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 434.97 مليون دولار في الربع الثالث من عام 2009 إلى 612.13 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2009 مقارنة بعجز قدره 1392.64 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008.

The capital and financial account showed an inflows of US\$ 198.46 million in the fourth quarter of 2009 compared with inflow of US\$ 838.18 million in the third quarter of 2009 and US\$ 914.69 million in the corresponding quarter of 2008, including direct investment (net) of US\$ 639.50 million, portfolio investment (net) inflows of US\$ 1.47 million and other investment (net) outflows of US\$ 442.50 million (including bank of Sudan, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements the official foreign reserves decreased by US\$ 95.53 million.

Monetary Developments:

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 26,337.3 million by the end of the third quarter of 2009 to SDG 28,314.5 million by the end of fourth quarter of the year 2009, i.e. an increase of 7.5%. Quasi- money increased from SDG 11,588.1 million by the end of the third quarter of 2009 to SDG 12,208.2 million by the end of fourth quarter of the year 2009, i.e. increase of 5.4%.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 19,560.7 million by the end of the third quarter of 2009 to SDG 20,848.0 million by the end of the fourth quarter of the year 2009 i.e. by 6.6%.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG 13,692.3 million by the end of the third quarter of 2009 to SDG 14,984.7 million by the end of the fourth quarter of the year 2009, i.e. by 9.4%.

Murabaha margin average rate and bank participation average rate "Musharaka" amounted to 10.2% and 27.7% respectively by the end of the fourth quarter of 2009 compared to 10.1% and 35.2% by the end of the third quarter of the year 2009.

أظهر الحساب المالي والأسمالي صافي تدفقات للداخل قدرها 198.46 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2009، مقارنةً بصافي تدفقات قدرها 838.18 دولار في الربع الثالث من عام 2009، وصافي تدفق قدره 914.69 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2008، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 639.50 مليون دولار، صافي استثمارات حافظة للداخل بمبلغ 1.47 مليون دولار و صافي تدفقات استثمارات أخرى للخارج قدرها 442.50 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ قدره 95.53 مليون دولار.

التطورات النقدية :-

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 26,337.3 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2009 إلى 28,314.5 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2009 بنسبة 7.5%، أما شبه النقود فقد ارتفعت من 11,588.1 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2009 إلى 12,208.2 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2009، بنسبة 5.4%.

ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 19,560.7 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2009 إلى 20,848.0 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2009 أي بنسبة 6.6%.

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 13,692.3 مليون جنيه بنهاية الربع الثالث من عام 2009 إلى 14,984.7 مليون جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2009 بنسبة 9.4%.

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 10.2% و 27.7% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2009 مقارنة ب 10.1% و 35.2% على التوالي بنهاية الربع الثالث من عام 2009.

القـطـاع الخـارجـي
External Sector

جدول رقم (1) ميزان المدفوعات
Balance of Payments
(In U.S.\$ Millions) (بملايين الدولارات الأمريكية)

	2008				2008*	2009				2009 *	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th. Q.		
A- Current A/C (1+2)	210.02	539.36	(337.69)	(1,987.33)	(1,575.65)	(1,865.75)	(512.60)	(3.95)	(434.57)	(2,816.87)	أ - الحساب الجاري
(1) Exports (FOB)	3,231.38	3,843.60	2,978.07	1,617.45	11,670.50	1,293.21	1,691.12	2,413.28	2,436.78	7,834.39	الصادرات (فوب)
Petroleum	3,048.37	3,706.52	2,845.47	1,493.75	11,094.11	1,128.20	1,548.15	2,264.34	2,190.55	7,131.24	بتروول
Others	183.01	137.08	132.60	123.70	576.39	165.01	142.97	148.94	246.23	703.15	أخرى
(2) Imports (FOB)	(1811.19)	(2018.72)	(2187.31)	(2212.14)	(8229.36)	(2303.59)	(1982.93)	(1982.26)	(2259.22)	(8528.01)	الواردات (فوب)
Government purchases	(130.56)	(292.12)	(279.27)	(360.35)	(1,062.29)	(35.64)	(21.46)	(36.97)	(102.75)	(196.82)	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	(1,680.63)	(1,726.60)	(1,908.04)	(1,851.79)	(7,167.07)	(2,267.95)	(1,961.47)	(1,945.29)	(2,156.47)	(8,331.19)	مشتريات القطاع الخاص
1-Trade Balance	1420.19	1824.88	790.76	(594.69)	3441.14	(1010.38)	(291.81)	431.02	177.56	(693.62)	الميزان التجاري (2+1)
2- Services, Income & Transfers A/C	(1210.18)	(1285.52)	(1128.45)	(1392.64)	(5016.79)	(855.37)	(220.79)	(434.97)	(612.13)	(2123.25)	حساب الخدمات والدخل والتحويلات
Services (Net)	(627.50)	(533.47)	(534.36)	(693.47)	(2388.80)	(535.06)	(448.95)	(469.46)	(639.17)	(2092.64)	الخدمات (صافي)
Receipts	105.06	115.82	153.35	118.61	492.85	134.08	104.85	68.94	82.63	390.50	متمصلات
Travel	76.53	75.85	100.85	77.43	330.66	102.21	80.33	46.89	69.24	298.66	السفر
Others	28.53	39.97	52.50	41.18	162.18	31.87	24.52	22.05	13.39	91.84	أخرى
Payments	(732.56)	(649.29)	(687.71)	(812.08)	(2881.64)	(669.14)	(553.80)	(538.40)	(721.80)	(2483.15)	مدفوعات
Travel	(344.02)	(273.22)	(242.96)	(327.84)	(1,188.04)	(295.21)	(211.72)	(148.57)	(212.70)	(868.20)	السفر
Others	(388.54)	(376.07)	(444.75)	(484.24)	(1,693.60)	(373.94)	(342.08)	(389.83)	(509.10)	(1,614.95)	أخرى
Income (Net)	(770.89)	(847.17)	(839.31)	(555.68)	(3013.05)	(373.66)	(318.50)	(417.05)	(401.84)	(1511.05)	الدخل (صافي)
Receipts	17.36	6.20	14.65	5.21	43.42	4.90	3.29	3.44	46.45	58.07	متمصلات
Direct investment income	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	2.97	1.51	0.50	6.90	دخل الاستثمار المباشر
Others	0.58	0.47	0.65	1.21	2.90	2.98	0.32	1.93	45.95	51.17	أخرى
Payments	(788.25)	(853.37)	(853.96)	(560.89)	(3056.47)	(378.56)	(321.79)	(420.48)	(448.29)	(1569.12)	مدفوعات
Direct investment income	(702.60)	(812.21)	(823.52)	(543.82)	(2,882.14)	(348.99)	(302.17)	(407.67)	(428.73)	(1,487.57)	دخل الاستثمار المباشر
Others	(85.65)	(41.16)	(30.44)	(17.08)	(174.33)	(29.57)	(19.61)	(12.81)	(19.56)	(81.55)	أخرى
Current Transfers (Net)	188.21	95.12	245.22	(143.49)	385.05	53.36	546.66	451.54	428.88	1480.44	تحويلات جارية (صافي)
Receipts	859.31	1065.44	1196.05	902.82	4023.62	891.77	876.05	871.26	802.86	3441.94	متمصلات
General Government	111.44	194.35	237.08	133.03	675.89	167.17	163.57	178.28	157.86	666.88	الحكومة العامة
Private Sectors	747.87	871.09	958.97	769.80	3,347.73	724.60	712.48	692.99	644.99	2,775.06	أخرى
Payments	(671.09)	(970.33)	(950.83)	(1046.31)	(3638.57)	(838.41)	(329.39)	(419.73)	(373.97)	(1961.50)	مدفوعات
General Government	(1.69)	(0.07)	(0.80)	(2.14)	(4.70)	-	(2.68)	(1.68)	(5.23)	(9.58)	الحكومة العامة
Private Sectors	(669.40)	(970.26)	(950.04)	(1,044.17)	(3,633.87)	(838.41)	(326.71)	(418.05)	(368.75)	(1,951.91)	أخرى
B- Capital & Financial A/C	447.01	610.67	596.03	914.69	2568.39	621.25	486.75	838.18	198.46	2144.64	ب-حساب رأس المال والحساب المالي
Capital A/C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حساب رأس المال
Capital Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات رأسمالية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
Financial A/C	447.01	610.67	596.03	914.69	2568.39	621.25	486.75	838.18	198.46	2144.64	الحساب المالي
1- Direct Investment (NET)	611.86	531.87	686.47	681.08	2511.28	895.08	641.88	704.89	639.50	2881.35	استثمار مباشر (صافي)
In Sudan	620.23	590.82	696.07	693.38	2,600.50	914.30	650.40	710.89	647.22	2,922.82	داخل السودان
Abroad	(8.37)	(58.95)	(9.60)	(12.30)	(89.21)	(19.22)	(8.52)	(6.00)	(7.72)	(41.46)	خارج السودان
2- Portfolio Investment (NET)	(0.51)	(30.52)	(11.69)	9.27	(33.44)	2.64	7.97	(4.65)	1.47	7.44	استثمار حافظة (صافي)
Assets	(0.48)	(30.52)	(11.69)	9.29	(33.39)	2.64	7.97	(4.18)	1.47	7.90	أصول
Equity Securities	(0.48)	(30.52)	(11.69)	9.29	(33.39)	2.64	7.97	(4.18)	1.47	7.90	الإسهام والسندات
Monetary Authorities	(0.41)	0.49	(11.33)	0.89	(10.36)	2.64	1.18	(1.25)	(1.38)	1.18	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	(0.07)	(31.01)	(0.36)	8.40	(23.04)	0.01	6.80	(2.93)	2.85	6.73	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Liabilities	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.04)	-	-	(0.47)	-	(0.47)	خصوم
Equity Securities	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.04)	-	-	(0.47)	-	(0.47)	الإسهام والسندات
Banks	(0.03)	-	-	(0.02)	(0.04)	-	-	(0.47)	-	(0.47)	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى

Table No. (1) Cont'd

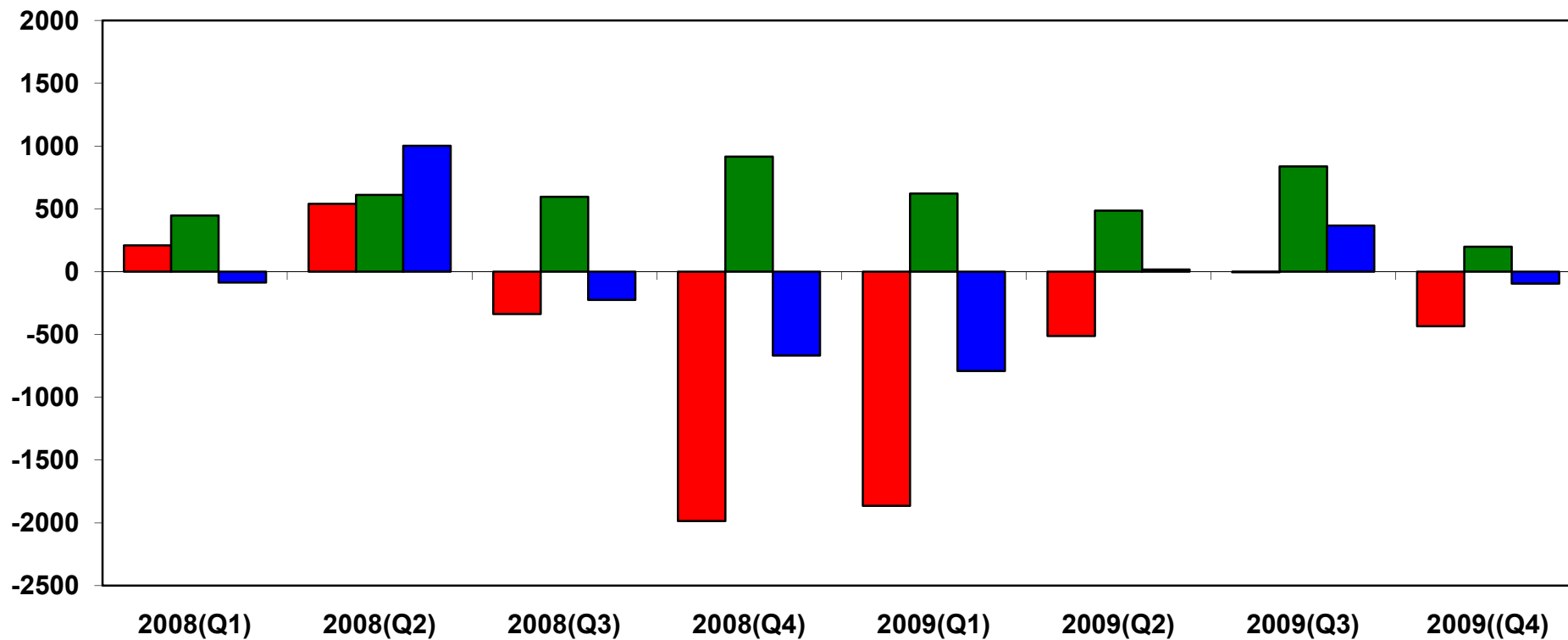
تابع جدول رقم (1)

	2008				2008*	2009				2009 **	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q	الربع الرابع 4th. Q		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd. Q	الربع الرابع 4th. Q		
3- Other Investment (NET)	(164.35)	109.32	(78.76)	224.33	90.55	(276.48)	(163.10)	137.93	(442.50)	(744.15)	استثمارات أخرى (صافي)
Assets	(511.63)	(455.04)	(546.03)	254.72	(1257.98)	186.21	113.68	67.11	119.59	486.59	إصول
1- Trade credit & facilities	228.51	147.13	127.14	138.79	641.57	77.28	120.37	(21.32)	144.74	321.07	1- التسهيلات التجارية
General Government	175.60	150.80	80.02	66.33	472.75	-	87.14	-	-	87.14	الحكومة العامة
Other Sectors	52.91	(3.67)	47.12	72.46	168.81	77.28	33.23	(21.32)	144.74	233.93	القطاعات الأخرى
2- Loans	60.27	107.76	68.44	48.40	284.86	61.82	43.17	33.10	49.55	187.65	2- القروض
Monetary Authorities	4.21	13.97	-	25.62	43.80	1.87	1.58	3.65	3.08	10.17	السلطة النقدية
General Government	56.05	93.79	68.44	22.78	241.06	59.96	41.59	29.46	46.47	177.47	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Currency & Deposits	(805.99)	(711.06)	(710.18)	98.48	(2128.76)	49.55	(73.37)	51.31	(93.84)	(66.35)	الودائع و العملة
Monetary Authorities	(64.38)	(22.13)	(22.44)	59.63	(49.31)	(242.21)	(41.36)	17.79	148.64	(117.14)	السلطة النقدية
General Government	(630.30)	(670.63)	(592.35)	(1.31)	(1,894.59)	-	-	-	(177.47)	(177.47)	الحكومة العامة
Banks	(111.32)	(18.30)	(95.40)	40.16	(184.86)	291.76	(32.01)	33.52	(65.01)	228.26	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Other Assets	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.64)	(2.45)	23.51	4.01	19.14	44.21	الإصول الأخرى
Monetary Authorities	5.58	1.14	(31.43)	(30.94)	(55.64)	(2.45)	23.51	4.01	19.14	44.21	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Liabilities	347.28	564.36	467.27	(30.39)	1348.52	(462.69)	(276.77)	70.82	(562.09)	(1230.74)	الخصوم
1- Trade credit & facilities	94.97	307.94	371.54	(140.67)	633.78	(471.53)	(487.69)	(324.96)	(739.31)	(2023.49)	1- التسهيلات التجارية
General Government	(62.12)	(73.00)	(68.75)	(37.69)	(241.56)	(16.93)	(55.98)	(50.66)	(40.68)	(164.25)	الحكومة العامة
Other Sectors	157.09	380.94	440.29	(102.98)	875.34	(454.60)	(431.71)	(274.30)	(698.62)	(1,859.24)	القطاعات الأخرى
2- Loans	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	128.72	47.07	65.41	266.40	507.60	2- القروض
Monetary Authorities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السلطة النقدية
General Government	90.58	130.89	141.15	74.28	436.90	128.72	47.07	65.41	266.40	507.60	الحكومة العامة
Banks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
3-Currency & Deposits	68.89	(2.69)	(26.30)	9.57	49.47	95.94	14.64	218.26	(61.01)	267.83	3- الودائع و العملة
Monetary Authorities	(0.39)	(0.50)	(1.02)	(0.18)	(2.09)	(0.09)	(0.01)	199.47	(35.85)	163.53	السلطة النقدية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Banks	69.28	(2.19)	(25.27)	9.74	51.56	96.03	14.65	18.79	(25.17)	104.30	البنوك
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Other liabilities	92.84	128.21	(19.12)	26.44	228.37	(215.82)	149.20	112.11	(28.17)	17.32	خصوم أخرى
Monetary Authorities	80.03	68.44	7.72	92.28	248.46	(199.08)	34.25	90.83	6.98	(67.03)	السلطة النقدية
Long term	(0.01)	(0.57)	(2.03)	(4.26)	(6.88)	(3.39)	(0.40)	(2.58)	(2.34)	(8.71)	قروض طويلة الأجل
Short term	80.04	69.01	9.75	96.54	255.34	(195.69)	34.65	93.41	9.31	(58.32)	قروض قصيرة الأجل
Other Sectors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	القطاعات الأخرى
Banks	12.81	59.77	(26.84)	(65.83)	(20.09)	(16.74)	114.95	21.28	(35.15)	84.35	البنوك
Reserve Assets	87.26	(1001.55)	225.90	667.27	(21.12)	791.66	(17.70)	(367.47)	95.53	502.02	الإصول الاحتياطية
Errors & Omissions	(744.28)	(148.48)	(484.23)	405.37	(971.61)	452.85	43.54	(466.76)	140.57	170.20	أخطاء ومحتوفات
Over All Balance	(87.26)	1001.55	(225.90)	(667.27)	21.12	(791.66)	17.70	367.47	(95.53)	(502.02)	الميزان الكلي

* Provisional

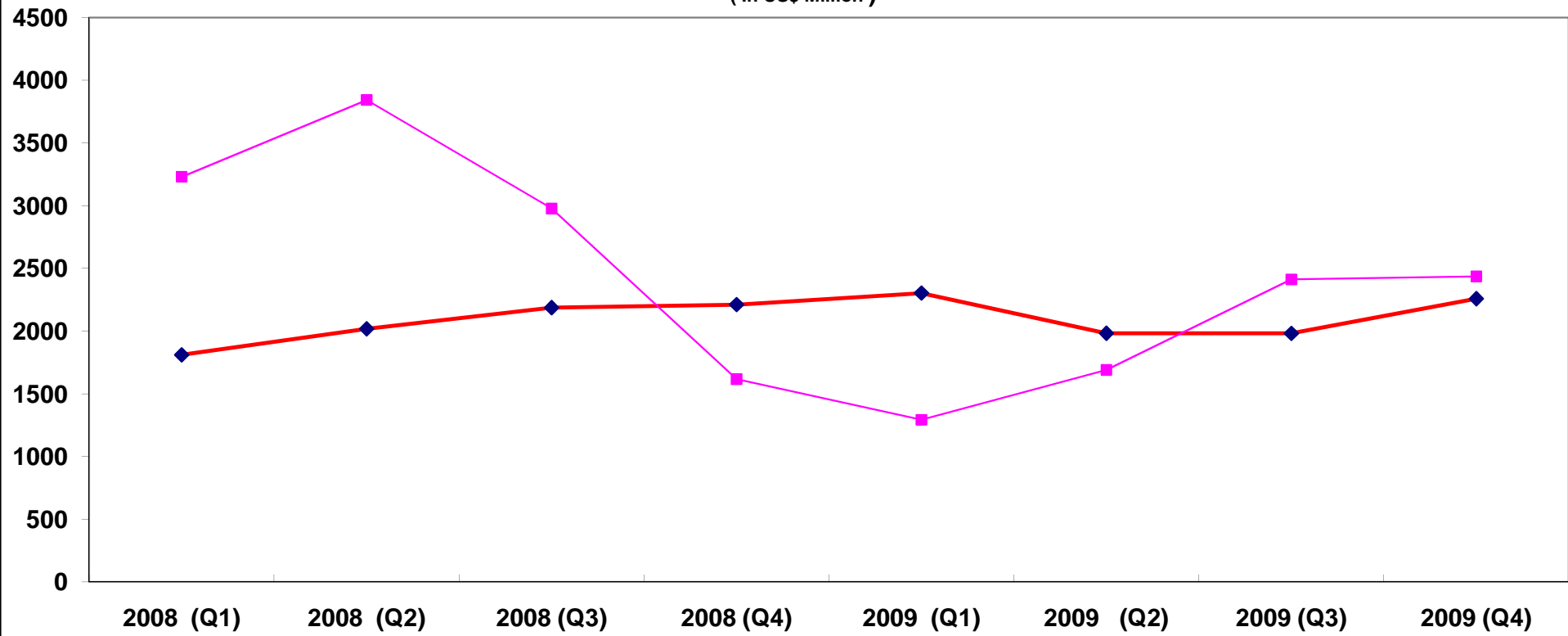
بيانات أولية

میزان المدفوعات Balance of Payments
(In US\$ Million)



■ CURRENT A/C ■ CAPITAL A/C ■ BALANCE

الميزان التجاري
Trade Balance
(In US\$ Million)



◆ Import ■ Export

جدول رقم (2) Table No. (2)
سحوبات القروض والمنح Drawing of Loans and Grants
(بملايين الدولارات الأمريكية) (IN U.S.\$ MILLIONS)

	2008				2008	2009				2009	
	الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.		
International Organizations:	19.77	12.34	20.81	7.47	60.40	20.24	20.44	27.39	12.78	80.85	المنظمات الدولية:
IBRD/IDA loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي
African Development Bank (Grants)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك التنمية الأفريقي (منحة)
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق التنمية الأفريقي
A.M.F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	-	1.34	1.34	1.90	1.28	1.22	0.59	4.99	صندوق الأوبك
O.P.E.C(Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
E.E.C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الأوروبية
I.F.A.D	4.71	0.53	2.28	3.34	10.86	2.59	2.87	2.70	2.01	10.17	الصندوق الدولي للإتماء الزراعي
I.F.A.D (Grant)	-	-	-	-	-	0.03	-	-	-	0.03	الصندوق الدولي للإتماء الزراعي (منحة)
Islamic Development Bank	10.44	11.75	18.49	2.44	43.12	7.72	8.97	22.36	10.18	49.24	البنك الإسلامي للتنمية
Islamic Development Bank(Grant)	-	0.06	0.04	0.00	0.10	-	0.36	0.37	-	0.74	البنك الإسلامي للتنمية (منحة)
U.N Orgnizations	-	-	-	0.00	0.00	-	-	-	-	-	منظمات الأمم المتحدة (منحة)
Suport Fund (Grant)	4.62	-	-	0.35	4.97	8.00	6.95	0.74	-	15.69	صندوق الماتحين (منحة)
U.S.A & West European Countries:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة ودول غرب أوروبا:
U.S.A. Wheat facilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحدة (تسهيلات القمح)
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة
Italy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إيطاليا
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فرنسا
American Aid	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعونة الأمريكية
European Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار الأوروبي
European Union Countries (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	دول الاتحاد الأوروبي (منحة)
Arab Countries:	69.47	57.12	95.34	41.55	263.47	44.50	32.64	39.23	30.61	146.98	الدول العربية:
Kuwaiti Fund	19.40	18.05	25.86	15.57	78.88	11.70	5.12	4.89	8.56	30.27	الصندوق الكويتي
U.A.E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية
Abu Dhabi Fund	8.65	1.83	3.29	1.91	15.68	7.62	2.98	1.23	4.59	16.42	صندوق أبوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Fund for Eco. &Social Dev.	21.97	37.00	45.11	23.91	127.98	25.04	22.97	14.31	10.50	72.81	الصندوق العربي للإتماء الاقتصادي والاجتماعي
Arab Fund for Eco. & Social Dev (Grant)	11.18	0.24	0.38	0.16	11.96	0.14	1.58	1.28	1.11	4.11	الصندوق العربي للإتماء الاقتصادي والاجتماعي (منحة)
Arab Investment Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك الاستثمار العربي
Saudi Fund	8.27	-	20.70	-	28.97	-	-	17.52	5.85	23.37	الصندوق السعودي
Saudi Fund (Grant)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق السعودي (منحة)
Qatar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطر
Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عمان
Other Countries:	17.13	61.73	25.42	25.77	130.05	72.14	2.89	1.18	223.04	299.24	دول أخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Belguim	0.09	-	-	-	0.09	-	-	-	-	-	بلجيكا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألمانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
South Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
China	-	-	22.20	-	22.20	20.00	1.85	-	180.40	202.24	الصين
Canada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كندا
Turkey	-	-	-	-	-	0.77	-	-	-	0.77	تركيا
India	17.04	61.73	3.22	25.77	107.76	51.37	1.04	0.47	42.64	95.53	الهند
Others	-	-	-	-	-	-	-	0.71	-	0.71	أخرى
Commodity Grants	38.08	71.80	84.08	14.50	208.46	49.30	64.39	54.64	40.61	208.95	منح سلعية
Total	144.45	202.99	225.65	89.29	662.39	186.18	120.35	122.45	307.03	736.01	المجموع

جدول رقم (3) Table No. (3)
Loans Repayments
سداد القروض
 (بملايين الدولارات الامريكية) (IN US\$ MILLIONS)

	2008				2008	2009				2009	
	الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الاول 1st. Q.	الربع الثاني 2st. Q.	الربع الثالث 3rd. Q.	الربع الرابع 4th Q.		
										43.65	
International Organizations :	10.22	25.22	11.33	31.63	78.40	7.11	24.15	24.11	35.98	91.35	المنظمات الدولية :
I M F	4.21	13.97	-	25.62	43.80	1.87	1.58	3.65	3.08	10.17	قروض صندوق النقد الدولي
I.B.R.D & I.D.A loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض البنك الدولي وهيئة التنمية الدولية
African Development Bank	-	2.92	-	3.20	6.12	-	-	-	-	-	البنك الافريقي للتنمية
African Development Fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصندوق الافريقي للتنمية
A.M.F	0.50	-	3.26		3.76	-	4.68	9.77	16.15	30.60	صندوق النقد العربي
O.P.E.C	-	-	0.60	-	0.60	-	1.00	0.60	1.93	3.54	منظمة الدول المصدرة للبترول
European Invest. Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموعة الاقتصادية الاوروبية
Arab Fund For Eco. &Social Dev.	4.00	7.33	3.02	2.21	16.56	2.07	11.34	4.86	8.27	26.53	الصندوق العربي للائتمان الاقتصادي والاجتماعي
I.F.A.D	0.51	-	0.50	0.60	1.61	0.28	0.45	1.70	2.63	5.05	الصندوق الدولي لائتمان الزراعة
Islamic Development Bank	1.00	1.00	3.94	-	5.94	2.90	5.10	3.53	3.92	15.45	البنك الاسلامي للتنمية
INTERSAT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمة الدولية للائتمان الصناعي
F.A.O.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	منظمة الاغذية و الزراعة
Arab Countries :	2.62	3.60	2.17	2.86	11.24	15.31	8.93	5.84	13.57	43.65	الدول العربية:
A. R. E.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	جمهورية مصر العربية
Abu Dhabi Fund	0.41	-	0.84	-	1.25	6.92	6.11	0.45	5.93	19.40	صندوق ابوظبي
Irag	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العراق
Arab Investment Authority	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الهيئة العربية للاستثمار
Libya	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ليبيا
Saudi Fund	0.90	2.65	-	-	3.55	-	2.78	-	5.52	8.31	الصندوق السعودي
Kuwaiti Fund	1.31	0.95	1.33	2.86	6.45	0.41	0.04	-	2.13	2.57	الصندوق الكويتي
Kuwaiti Govt.	-	-	1.98	-	-	7.99	-	-	-	7.99	الحكومة الكويتية
Arab Banking Corporation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسة العربية المصرفية
Arab Organization for Agric. Dev.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المنظمة العربية للتنمية الزراعية
Oman	-	-	-	-	-	-	-	5.39	-	5.39	عمان
Other Countries:	47.43	78.94	52.97	13.91	193.25	39.40	10.10	3.16	-	52.65	دول اخرى:
Russia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	روسيا
Czechoslovakia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تشيكوسلوفاكيا
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المانيا
Romania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رومانيا
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اليابان
SouthKorea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	كوريا الجنوبية
India	-	0.50	-	2.00	2.50	-	-	-	-	-	الهند
Turkey	1.42	-	1.42	-	-	-	-	-	-	-	تركيا
China	46.01	78.45	51.55	11.91	187.92	39.40	10.10	3.16	-	52.65	الصين
Beyrouth Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بنك بيروت
Malysia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ماليزيا
Total	60.27	107.76	68.44	48.39	284.86	61.82	43.17	33.10	49.55	187.65	المجموع

جدول رقم (4) Table No. (4)
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisable Transactions
 (بملايين الدولارات الأمريكية) (In U S \$ Millions)

	2008				2008	*2009				*2009	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		
Invisible Payments	2191.90	2472.99	2492.50	2419.29	9576.68	1886.12	1204.97	1378.61	1544.06	6013.76	مدفوعات غير منظورة
1 - services:	732.56	649.29	687.71	812.08	2881.64	669.14	553.80	538.40	721.80	2483.15	1. الخدمات :
Travel	344.02	273.22	242.96	327.84	1188.04	295.21	211.72	148.57	212.70	868.20	السفر
Transportation	345.30	338.38	415.64	452.18	1551.50	346.92	330.26	375.22	492.71	1545.11	النقل
Petroleum	139.48	108.98	167.08	200.80	616.35	85.15	104.93	149.97	235.98	576.02	نقل بترول
Government	124.20	95.26	125.57	108.69	453.73	81.01	84.67	112.07	127.26	405.00	حكومة
Private	15.28	13.72	41.51	92.11	162.62	4.14	20.26	37.90	108.72	171.02	خاص
Freight	205.82	229.40	248.56	251.38	935.15	261.77	225.33	225.26	256.73	969.09	نقل بضائع
Communication Services	22.67	5.31	3.82	2.41	34.21	3.27	0.00	2.45	1.65	7.37	خدمات الاتصال
Construction Services	0.25	0.00	0.00	0.00	0.25	0.00	0.48	0.00	0.00	0.48	خدمات التشييد
Insurance Services	4.10	1.50	2.33	2.05	9.98	3.55	3.47	4.90	2.01	13.92	التأمين
Financial Services	3.59	0.05	1.68	0.51	5.83	2.57	0.96	0.93	0.14	4.61	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.24	0.58	1.39	2.00	4.21	1.59	0.41	1.45	3.17	6.61	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.04	0.01	0.01	0.06	0.00	0.55	0.01	0.74	1.30	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	3.27	7.87	2.34	2.94	16.42	3.50	2.49	2.05	0.99	9.04	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.26	0.59	1.65	1.10	3.60	2.18	0.90	0.90	0.98	4.96	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	8.86	21.75	15.89	21.04	67.54	10.36	2.56	1.92	6.71	21.55	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	788.25	853.37	853.96	560.89	3056.47	378.56	321.79	420.48	448.29	1569.12	2. الدخل :
Compensation of employees	0.78	0.44	0.48	0.40	2.10	0.00	0.00	0.05	0.02	0.08	تعويضات العاملين
Investment Income:	787.47	852.93	853.48	560.49	3054.37	378.56	321.78	420.43	448.26	1569.04	عائدات استثمار:
Direct investment income	702.60	812.21	823.52	543.82	2882.14	348.99	302.17	407.67	428.73	1487.57	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	26.48	21.78	27.81	12.56	88.64	26.63	17.95	12.43	19.24	76.25	الدخل من الدين (فوائد)
Others	58.39	18.94	2.15	4.11	83.59	2.94	1.66	0.33	0.30	5.22	أخرى
3 - Current transfers	671.09	970.33	950.83	1046.31	3638.57	838.41	329.39	419.73	373.97	1961.50	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	1.69	0.07	0.80	2.14	4.70	0.00	2.68	1.68	5.23	9.58	تحويلات حكومية
Private Sector	669.40	970.26	950.04	1044.17	3633.87	838.41	326.71	418.05	368.75	1951.91	تحويلات خاصة
Invisible Receipts	981.72	1187.47	1364.05	1026.65	4559.89	1030.75	984.19	943.64	931.93	3890.51	محصلات غير منظورة
1 - Services	105.06	115.82	153.35	118.61	492.85	134.08	104.85	68.94	82.63	390.50	1. الخدمات :
Travel	76.53	75.85	100.85	77.43	330.66	102.21	80.33	46.89	69.24	298.66	السفر
Transportation	7.23	4.82	3.20	2.17	17.42	5.52	0.73	0.29	1.29	7.83	النقل
Communication Services	0.06	0.07	5.00	0.00	5.13	0.55	0.00	0.01	0.00	0.56	خدمات الاتصال
Construction Services	1.07	0.74	4.54	0.91	7.26	0.57	0.02	3.35	0.40	4.34	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.21	0.00	0.00	0.00	0.21	التأمين
Financial Services	11.79	13.92	20.20	24.68	70.59	2.93	5.11	3.43	1.59	13.07	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.25	0.09	0.22	0.14	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.52	0.00	0.00	0.00	1.52	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	2.31	8.79	8.31	5.54	24.96	10.45	7.61	4.49	0.29	22.83	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.03	0.07	0.08	0.04	0.22	0.10	0.57	0.06	0.06	0.79	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	5.79	11.47	10.95	7.69	35.91	10.03	10.49	10.41	9.77	40.70	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
2 - Income :	17.36	6.20	14.65	5.21	43.42	4.90	3.29	3.44	46.45	58.07	2. الدخل :
Compensation of Employees	0.58	0.47	0.65	1.21	2.90	2.98	0.32	1.93	45.95	51.17	تعويضات العاملين
Investment income	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	2.97	1.51	0.50	6.90	عائدات استثمار
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	عائدات الاستثمار المباشر
Others	16.78	5.73	14.00	4.01	40.52	1.92	2.97	1.51	0.50	6.90	أخرى
3 - Current transfers	859.31	1065.44	1196.05	902.82	4023.62	891.77	876.05	871.26	802.86	3441.94	3. التحويلات الجارية
General Government	111.44	194.35	237.08	133.03	675.89	167.17	163.57	178.28	157.86	666.88	الحكومة العامة
Official Transfers (Commodity)	38.08	71.80	84.08	14.50	208.46	49.30	64.39	54.64	40.61	208.95	منح سلعية
Official Transfers (cash)	73.36	122.55	153.00	118.52	467.43	8.16	8.89	2.39	1.11	20.56	منح نقدية
Other Transfers	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	109.71	90.29	121.24	116.14	437.38	تحويلات أخرى
Private Transfers	747.87	871.09	958.97	769.80	3347.73	724.60	712.48	692.99	644.99	2,775.06	القطاع الخاص
Workers remittances	676.32	785.86	907.84	730.43	3100.45	663.54	678.07	639.19	593.97	2,574.75	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	71.55	85.23	51.13	39.37	247.28	61.06	34.41	53.80	51.03	200.30	منح نقدية
Invisible Deficit or Surplus	(1210.18)	(1285.52)	(1128.45)	(1392.64)	(5016.79)	(855.37)	(220.79)	(434.97)	(612.13)	(2123.25)	العجز أو الفائض

*Provisional

* بيانات أولية

جدول رقم (5) Table No.(5)
The Position of Public Sector Loans

موقف قروض القطاع العام

(بالدولار الامريكى) (IN US\$)

اصل القرض	سعر الفائدة	السحوبات خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	جملة السحوبات حتى 31/12/2009	السداد خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	جملة السداد حتى 31/12/2009	السداد على سعر الفائدة خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	التزامات السداد القائمة حتى 31/12/2009	الرصيد المتبقى حتى 31/12/2009		
Commitments	Rate of Interest	Drawings During Oct. - Dec. 2009	Cumulative Drawings as at 31/12/2009	Repayments During Oct. - Dec. 2009	Cumulative Repayments as at 31/12/2009	Interest Repayments During Oct. - Dec. 2009	Debt Out-Standing as at 31/12/2009	Balance as at 31/12/2009		
International Organizations:									المنظمات الدولية :	
IDA	1,369,905,000.00	.75%	-	1,323,990,017.47	-	70,825,000.50	-	1,253,165,016.97	45,914,982.53	هيئة التنمية الدولية
IFAD	245,757,000.00	various	2,011,308.00	186,511,582.70	2,629,000.00	43,969,481.27	797,000.00	142,542,101.43	59,245,417.30	الصندوق الدولي للإملاء الزراعي
IMF& Trust Fund	1,537,581,000.00	various	-	1,537,581,000.00	3,079,000.00	946,664,000.00	-	590,917,000.00	-	صندوق النقد الدولي
Islamic Development Bank	352,399,000.00	various	10,180,402.00	318,983,686.96	3,921,000.00	59,492,188.19	2,185,000.00	259,491,498.77	33,415,313.04	البنك الإسلامي للتنمية
O.P.E.C.(Multi-loans)	192,337,000.00	various	585,545.00	137,407,569.00	1,934,000.00	110,378,501.16	1,290,000.00	27,029,067.84	54,929,431.00	(قروض متعددة)اوبك
AMF	384,105,000.00	4%	-	373,048,000.00	16,148,000.00	42,167,000.00	3,790,000.00	330,881,000.00	11,057,000.00	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Eco. & Soc. Dev.	1,029,496,000.00	various	10,499,961.00	1,014,694,136.42	8,267,000.00	312,321,162.36	6,394,000.00	702,372,974.06	14,801,863.58	الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
African Development Fund	190,715,000.00	0.75%	-	190,715,000.00	-	12,436,000.24	-	178,278,999.76	-	صندوق التنمية الأفريقي
African Development Bank	127,336,000.00	various	-	127,336,000.00	-	37,817,000.00	-	89,519,000.00	-	بنك التنمية الأفريقي
European Investment Bank	78,410,000.00	various	-	78,410,000.00	-	-	-	78,410,000.00	-	البنك الأوربي للاستثمار
Sub -Total	5,508,041,000.00	-	23,277,216.00	5,288,676,992.55	35,978,000.00	1,636,070,333.72	14,456,000.00	3,652,606,658.83	219,364,007.45	المجموع
Paris Club									نادي باريس	
Austria	287,299,000.00	various	-	287,299,000.00	-	-	-	287,299,000.00	-	النمسا
Belgium	257,347,000.00	various	-	257,347,000.00	-	-	-	257,347,000.00	-	بلجيكا
Canada	9,407,000.00	various	-	9,407,000.00	-	-	-	9,407,000.00	-	كندا
Denmark	97,355,000.00	various	-	97,355,000.00	-	-	-	97,355,000.00	-	الدنمارك
France	350,299,000.00	various	-	350,299,000.00	-	-	-	350,299,000.00	-	فرنسا
Germany	102,974,000.00	various	-	102,974,000.00	-	-	-	102,974,000.00	-	المانيا
Ireland	2,841,000.00	various	-	2,841,000.00	-	-	-	2,841,000.00	-	ايرلندا
Italy	311,486,000.00	various	-	311,486,000.00	-	-	-	311,486,000.00	-	إيطاليا
Japan	108,114,000.00	various	-	108,114,000.00	-	-	-	108,114,000.00	-	اليابان
Netherland	105,852,000.00	various	-	105,852,000.00	-	-	-	105,852,000.00	-	هولندا
Norway	44,659,000.00	various	-	44,659,000.00	-	-	-	44,659,000.00	-	النرويج
Russia	15,408,000.00	various	-	15,408,000.00	-	-	-	15,408,000.00	-	روسيا
Spain	19,674,000.00	various	-	19,674,000.00	-	-	-	19,674,000.00	-	اسبانيا
Switzerland	118,808,000.00	various	-	118,808,000.00	-	-	-	118,808,000.00	-	سويسرا
U.K.	378,959,000.00	various	-	378,959,000.00	-	-	-	378,959,000.00	-	المملكة المتحدة
U.S.A.	657,955,000.00	various	-	657,955,000.00	-	-	-	657,955,000.00	-	الولايات المتحدة
Sub -Total	2,868,437,000.00	-	-	2,868,437,000.00	-	-	-	2,868,437,000.00	-	المجموع

Table No. (5) Cont'd

تابع جدول رقم (5)

	اصل القرض	سعر الفائدة	السحوبات خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	جملة السحوبات حتى 30/9/2009	السداد خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	جملة السداد حتى 31/12/2009	السداد على سعر الفائدة خلال اكتوبر - ديسمبر 2009	التزامات السداد القائمة حتى 31/12/2009	الرصيد المتبقي حتى 30/9/2008	
	Commitments	Rate of Interest	Drawings During Oct. - Dec. 2009	Cumulative Drawings as at 31/12/2009	Repayments During Oct. - Dec. 2009	Cumulative Repayments as at 31/12/2009	Interest Repayments During Oct. - Dec. 2009	Debt Out-Standing as at 31/12/2009	Balance as at 31/12/2008	
Arab Countries										الدول العربية
Abu Dhabi Fund	247,191,360.21	various	4,586,496.00	245,164,325.92	5,925,000.00	31,152,544.55	5,620,000.00	214,011,781.37	2,027,034.29	صندوق ابوظبي
Kuwaiti Fund	555,177,192.02	various	8,563,983.00	508,490,986.08	2,127,000.00	248,098,589.43	2,470,000.00	260,392,396.65	46,686,205.94	الصندوق الكويتي
Saudi Fund	394,134,204.94	various	5,845,357.00	379,728,767.59	5,522,000.00	104,368,245.25	1,410,000.00	275,360,522.34	14,405,437.35	الصندوق السعودي للتنمية
Saudi Gov. (SAMA)	1,048,200,000.00	various	-	1,048,200,000.00	-	-	-	1,048,200,000.00	-	مؤسسة النقد العربي السعودي
Egypt	73,344,114.21	various	-	73,344,114.21	-	6,498,000.00	-	66,846,114.21	-	مصر
Abu Dhabi Gov.	55,000,000.00	various	-	55,000,000.00	-	-	-	55,000,000.00	-	حكومة ابوظبي
Kuwaiti Gov.	474,295,651.37	various	-	464,177,035.13	-	-	-	464,177,035.13	10,118,616.24	الكويت
Algeria	137,438.15	various	-	137,438.15	-	86,000.00	-	51,438.15	-	الجزائر
Iraq	104,907,450.00	2%	-	104,907,450.00	-	33,347,000.00	-	71,560,450.00	-	العراق
Libya	588,519,279.78	various	-	588,519,279.78	-	205,753,000.00	-	382,766,279.78	-	ليبيا
Oman	106,000,000.00	various	-	105,407,518.05	-	-	-	105,407,518.05	592,481.95	عمان
Qatar	29,000,000.00	various	-	29,000,000.00	-	-	-	29,000,000.00	-	قطر
Arab Banking Corporation	4,147,257.00	various	-	4,147,257.00	-	4,147,000.00	-	257.00	-	بنك المؤسسة العربية المصرفية
Sub-Total	3,680,053,947.68	-	18,995,836.00	3,606,224,171.91	13,574,000.00	633,450,379.23	9,500,000.00	2,972,773,792.68	73,829,775.77	المجموع
Other Countries										دول اخرى
Czech Republic	38,693,797.86	7%	-	38,693,797.86	-	20,000,000.00	-	18,693,797.86	-	تشيكوسلوفاكيا
Hungary	9,928,000.00	2.5%	-	9,928,000.00	-	3,991,000.00	-	5,937,000.00	-	المجر
Poland	20,130,202.84	8.25%	-	20,130,202.84	-	-	-	20,130,202.84	-	بولندا
Romania	125,568,000.00	various	-	125,568,000.00	-	-	-	125,568,000.00	-	رومانيا
U.S.S.R. (Rescheduled)	14,345,000.00	4%	-	14,345,000.00	-	-	-	14,345,000.00	-	الاتحاد السوفيتي سابقاً (قروض مجدولة)
China	2,556,115,690.21	various	180,397,015.00	2,295,284,158.68	-	598,490,000.00	9,130,000.00	1,696,794,158.68	260,831,531.53	الصين
India	555,900,000.00	8%	42,640,665.00	230,369,270.13	-	16,950,000.00	-	213,419,270.13	325,530,729.87	الهند
Malaysia	249,429,151.00	various	-	249,429,151.00	-	131,960,000.00	-	117,469,151.00	-	ماليزيا
Pakistan	9,978,882.86	7.5%	-	9,978,882.86	-	-	-	9,978,882.86	-	باكستان
Turkey	56,934,239.04	6.5%	-	53,987,716.04	-	17,013,000.00	-	36,974,716.04	2,946,523.00	تركيا
Yugoslavia (Croatia)	39,905,638.00	3%	-	39,905,638.00	-	-	-	39,905,638.00	-	يوغسلافيا (كرواتيا)
Yugoslavia (Serbia)	42,633,819.34	6.5%	-	42,633,819.34	-	14,694,000.00	-	27,939,819.34	-	يوغسلافيا (صربيا)
Iran	206,032,929.91	5%	1,088,434.00	207,828,729.91	-	-	-	207,828,729.91	(1,795,800.00)	ايران
Sub -Total	3,925,595,351.06	-	224,126,114.00	3,338,082,366.66	-	803,098,000.00	9,130,000.00	2,534,984,366.66	587,512,984.40	المجموع
Grand Total	15,982,127,298.74	-	266,399,166.00	15,101,420,531.12	49,552,000.00	3,072,618,712.95	33,086,000.00	12,028,801,818.17	880,706,767.62	المجموع الكلي

جدول رقم (6) Table No. (6)

Trade and Payments Agreement With the Central Bank of Egypt (Combined A/C)

اتفاقية التجارة والدفع مع البنك المركزي المصري (الحساب المشترك)

(C.L. 0.000's) (الآلاف الدولارات الحسابية)

	2008				2008	2009				2009	
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2st Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		
Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصادرات
Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الواردات
<u>Trade Balance</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الميزان التجاري
<u>Services A/C</u>	6,496.16	4,317.22	7,623.68	7,689.57	26,126.63	12,469.21	5,113.08	8,745.08	10,297.40	36,624.77	حساب الخدمات
Invisible Receipts	6,496.16	4,317.22	7,623.68	7,689.57	26,126.63	12,469.21	5,113.08	8,745.08	10,297.40	36,624.77	متحصلات
Invisible Payments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مدفوعات
Overall Balance	6,496.16	4,317.22	7,623.68	7,689.57	26,126.63	12,469.21	5,113.08	8,745.08	10,297.40	36,624.77	الميزان الكلي

جدول رقم (7) Table No(7)

رصيد الالتزامات في حساب الاتفاقيات الثنائية الرسمية

Outstanding Balance of Official Bilateral Accounts

آلاف الجنيهات السودانية (SDG.000'S)

	2008				2009				
	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	
East European Countries									دول شرق أوروبا
Soviet Loan A/C	(22288.24)	(22468.17)	(22588.15)	(20691.52)	(21718.00)	(23841.81)	(22838.73)	(22176.91)	حساب القرض السوفيتي
German.D.Rep.Special A/C	(745.28)	(745.28)	(745.28)	(745.28)	0.00	0.00	(745.28)	(745.28)	الحساب الخاص لألمانيا
Romanian Loan A/C.	(2353.70)	(2362.64)	(2349.29)	(1898.23)	(1982.57)	(2332.67)	(2193.02)	(2131.74)	حساب القرض الروماني
Hungarian Loan A/C.	(14742.14)	(15068.30)	(15215.61)	(15859.73)	(16799.40)	(17255.44)	(16916.40)	(16264.93)	حساب القرض المجري
Yugoslav Loan A/C	(660.89)	(669.68)	(682.12)	(711.00)	(753.12)	(773.57)	(751.82)	(729.16)	حساب القرض اليوغسلافي
Bulgarian Loan A/C.	(2240.26)	(2266.25)	(2298.63)	(2302.50)	(2434.14)	(2191.25)	(2466.24)	(2392.73)	حساب القرض البلغاري
Croatian Loan A/C.	(14870.52)	(14938.21)	(15348.11)	(15997.84)	(16945.70)	(17405.71)	(16770.35)	(16406.58)	حساب القرض الكرواتي
Total East European Countries Position	(57901.04)	(58518.53)	(59227.19)	(58206.09)	(60632.93)	(63800.45)	(62681.84)	(60847.33)	مجموع موقف دول شرق أوروبا
Libyan Loan A/C.	(0.07)	(0.07)	(0.07)	(0.07)	0.00	0.00	(0.07)	(0.07)	حساب القرض الليبي
P.T.A A/C.	434.20	439.99	(448.14)	467.13	494.81	508.23	493.94	479.06	حساب التجارة التفضيلية
Syria	(15.58)	(15.79)	(16.08)	(16.76)	(17.76)	(18.24)	(17.72)	(17.19)	سوريا
Arab Republic of Egypt (Combined A/C)	(30613.75)	(30010.36)	(28239.97)	(22030.45)	(16507.97)	(14131.30)	(8241.87)	(2792.81)	جمهورية مصر العربية الحساب المشترك
Grand Total	(88096.23)	(88104.75)	(87931.46)	(79786.25)	(76663.63)	(77423.53)	(70448.08)	(63178.34)	المجموع الكلي

Figures in parentheses are minus

الارقام بين قوسين تعني علامة سالب

جدول رقم (8) Table No.

ملخص التجارة الخارجية
Summary of Foreign Trade
(Value in U.S.\$ Millions)
(القيمة بملايين الدولارات الامريكية)

Period	الصادرات Exports	الواردات* Imports	الميزان التجاري Trade Balance	الفترة
2005	4,824.3	6,764.4	(1,940.2)	2005
2006	5,656.6	8,073.5	(2,416.9)	2006
2007	8,879.2	8,775.4	103.8	2007
2008	11,670.5	9,351.5	2,319.0	2008
**2009	<u>7833.70</u>	<u>9690.90</u>	<u>(1857.20)</u>	**2009
January	441.9	650.7	(208.8)	يناير
February	328.6	1,004.1	(675.5)	فبراير
March	522.0	962.9	(440.9)	مارس
April	434.4	754.7	(320.3)	ابريل
May	589.7	688.2	(98.5)	مايو
June	667.0	810.5	(143.5)	يونيو
July	786.1	771.9	14.2	يوليو
August	795.0	816.2	(21.2)	اغسطس
September	832.2	664.4	167.8	سبتمبر
October	1,011.7	819.5	192.2	اكتوبر
November	684.7	736.3	(51.6)	نوفمبر
December	740.4	1,011.5	(271.1)	ديسمبر

*Imports on C.I.F basis
**Provisional

*تحسب الواردات علي اساس سيف
**بيانات أوليه

جدول رقم (9)
الصادرات حسب السلع
 (القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للصادرات)
 (Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity السلعة		2007	2008	2009				*2009
				1st Q.	2nd Q.	3rd Q.	4th Q.	
البتترول ومنتجاته Petroleum & Petroleum Products	القيمة value	8,403.7	11,094.1	1,128.2	1,548.2	2,264.3	2,190.6	7,131.3
	%	94.6	95.1	87.3	91.5	93.8	89.9	91.0
قطن Cotton	القيمة value	68.5	61.8	1.7	5.8	5.8	29.7	43.0
	%	0.8	0.5	0.1	0.3	0.2	1.2	0.5
صمغ عربي Gum Arabic	القيمة value	51.9	60.9	15.6	5.5	5.5	6.5	33.1
	%	0.6	0.5	1.2	0.3	0.2	0.3	0.4
فول سوداني Groundnuts	القيمة value	0.8	7.0	-	-	-	-	-
	%	0.0	0.1	-	-	-	-	-
سمسم Sesame	القيمة value	92.7	141.9	32.0	33.7	34.4	43.2	143.3
	%	1.0	1.2	2.5	2.0	1.4	1.8	1.8
امياز Cakes & Meals	القيمة value	0.6	1.2	-	-	-	-	-
	%	0.0	0.0	-	-	-	-	-
زيوت نباتية Vegetable Oil	القيمة value	0.0	0.2	0.1	-	-	-	0.1
	%	0.0	0.0	0.0	-	-	-	0.0
حيوانات حية ولحوم Livestock & Meat	القيمة value	83.9	45.7	26.2	25.5	22.8	114.2	188.7
	%	0.9	0.4	2.0	1.5	0.9	4.7	2.4
أخري Others	القيمة value	177.0	257.7	88.7	72.4	80.5	52.6	294.2
	%	2.0	2.2	6.9	4.3	3.3	2.2	3.8
المجموع Total	القيمة value	8,879.2	11,670.5	1,292.5	1,691.1	2,413.3	2,436.8	7,833.7
	%	100.0	100.0	100.0	100.00	100.00	100.0	100.0

*Provisional

*بيانات أولية

جدول رقم (10) Table No.
الصادرات حسب السلع Exports By Commodities
 (القيمة بملايين الدولارات والنسبة المئوية للمصادرات)
 (Value In U.S.\$ Million and Percentage of Total Exports)

Commodity	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمصادرات As Percentage of Total Exports			السلعة
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Crude Oil	8,052.7	10,845.6	6,902.8	90.69	92.93	88.1	بتروöl خام
Benzene	324.2	153.4	172.9	3.65	1.31	2.2	بنزين
Kerosene	-	-	0.1	-	-	0.0	كيروسين
Light Gas	15.9	17.7	4.8	0.18	0.15	0.1	الغاز الطبيعي
Naphtha	1.0	-	-	0.01	-	0.0	نافثا
Furnace	5.8	-	49.1	0.07	-	0.6	فيرنس
Mixed Butagas	4.1	2.7	-	0.05	0.02	0.0	غاز مخلوط
Others Petroleum Products	14.7	74.5	1.5	0.17	0.64	0.0	منتجات بتروölية أخرى
Cotton	68.5	61.8	43.0	0.77	0.53	0.5	القطن
Gum Arabic	51.9	60.9	33.1	0.58	0.52	0.4	الصمغ العربي
Dura	27.7	45.9	-	0.31	0.39	0.0	الذرة
Sesame	92.8	141.9	143.4	1.05	1.22	1.8	السهم
Groundnuts	0.8	0.5	-	0.01	0.00	0.0	الفول السوداني
Vegetable Oil	-	0.2	-	-	0.00	0.0	الزيوت النباتية
Cake and Meals	-	0.6	-	-	0.01	0.0	الامياز
Melon Seeds	4.3	3.0	6.6	0.05	0.03	0.1	حب بطيخ
Karkadeh (Hibiscus)	17.3	13.3	9.2	0.19	0.11	0.1	الكردي
Livestock	80.6	46.0	179.5	0.91	0.39	2.3	الحيوانات الحية
Meat	3.3	0.4	9.3	0.04	0.00	0.1	اللحوم
Hides and Skins	2.8	5.5	16.6	0.03	0.05	0.2	الجلود
Sugar	19.2	15.2	18.5	0.22	0.13	0.2	السكر
Molasses	9.6	21.1	-	0.11	0.18	0.0	المولاس
Yarn	-	-	-	-	-	0.0	الغزل
Gold	63.3	112.1	85.5	0.71	0.96	1.1	الذهب
Iron Scrap	7.1	12.3	1.8	0.08	0.11	0.0	حديد خردة
Others	11.6	35.9	156.0	0.13	0.31	2.0	أخرى
Total	8,879.2	11,670.5	7,833.7	100.00	100.00	100.0	المجموع

*Provisional

بيانات أولية*

جدول رقم (11) Table No.
الواردات حسب السلع
Imports By Commodities
 (القيمة والنسبة المئوية) (Value and Percentage)

Commodities	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للواردات As Percentage of Total Imports			السلع
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
Tea	47.6	47.6	125.8	0.54	0.51	1.3	شاي
Coffee	33.6	34.1	34.8	0.38	0.4	0.4	بن
Animal & Vegetable Oils	52.6	111.5	133.2	0.60	1.2	1.4	زيوت نباتية و حيوانية
Wheat & Wheat flour	363.6	715.3	696.0	4.14	7.6	7.2	قمح ودقيق قمح
Lentils	52.6	29.9	28.3	0.60	0.3	0.3	عدس
Other foodstuffs	271.9	398.9	619.9	3.10	4.3	6.4	مواد غذائية أخرى
Drinks And Tobacco	56.2	53.5	69.7	0.64	0.6	0.7	مشروبات و تبغ
Medicines	213.5	242.5	299.7	2.43	2.6	3.1	ادوية
Other Chemicals	361.2	442.0	559.8	4.12	4.7	5.8	كيماويات أخرى
Petroleum products	291.4	711.0	325.6	3.32	7.6	3.4	منتجات بترولية
Other Raw Materials	115.3	154.0	159.6	1.31	1.6	1.6	مواد خام أخرى
Manufactured Goods	1941.6	1937.0	2491.9	22.13	20.7	25.7	مصنوعات
Machinery and Equipments	3195.4	3058.9	2609.2	36.41	32.7	26.9	الات ومعدات
Transport Equipments	1463.1	1115.6	1195.5	16.67	11.9	12.3	وسائل النقل
Textiles	315.9	299.7	341.9	3.60	3.20	3.5	منسوجات
Total	8,775.5	9,351.5	9,690.9	100	100	100	المجموع

جدول رقم (12) Table No.

التوزيع الجغرافي للمستوردين خلال الفترة 2007 - (يناير- سبتمبر) 2009
Sudan's Direction of Exports During The period 2007 - (Jan.-JSept.) 2009

Country	القيمة بملايين الدولارات Value In U.S.\$ Millions			النسبة المئوية للمصدرات As Percentage of total Exports			القطر
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
West Europe:	182.4	179.0	74.0	2.1	1.6	0.9	غرب أوروبا:
United Kingdom	29.4	7.8	24.4	0.3	0.1	0.3	المملكة المتحدة
France	12.7	19.6	29.7	0.1	0.2	0.4	فرنسا
Germany	11.5	27.1	0.0	0.1	0.2	0.0	ألمانيا
Italy	22.4	13.3	4.3	0.3	0.1	0.1	إيطاليا
Netherlands	96.1	61.7	3.4	1.1	0.5	0.0	هولندا
Belguim	2.7	2.3	0.9	0.0	0.0	0.0	بلجيكا
Sweden	3.5	1.4	1.4	0.0	0.0	0.0	السويد
Spain	0.7	1.7	1.0	0.0	0.0	0.0	إسبانيا
Others	3.4	44.3	8.9	0.0	0.4	0.1	أخرى
East Europe:	5.5	7.3	6.4	0.1	0.0	0.1	شرق أوروبا:
Russia*	1.1	3.1	0.0	0.0	0.0	0.0	روسيا*
Romania	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	رومانيا
Yugoslavia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	يوغوسلافيا*
Bulgaria	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	تشيكوسلوفاكيا*
Malta	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	مالطا
Other	4.3	4.1	6.4	0.0	0.0	0.1	أخرى
Asia:	8158.7	10541.6	6648.2	91.9	90.3	84.9	آسيا:
Thailand	0.4	1.1	1.4	0.0	0.0	0.0	تايلاند
Japan	756.3	1126.6	213.8	8.5	9.7	2.7	اليابان
China	7276.9	8755.2	5935.7	82.0	75.0	75.8	الصين
Bangladesh	13.1	12.0	5.1	0.1	0.1	0.1	بنغلادش
South Korea	49.6	91.7	10.4	0.6	0.8	0.1	كوريا الجنوبية
Other	62.4	555.0	481.8	0.7	4.8	6.2	أخرى
Africa :	93.3	76.5	196.5	1.1	0.7	2.5	أفريقيا:
COMESA Countries	83.9	64.7	152.8	0.9	0.6	2.0	دول الكوميسا
Other African Countries	9.4	11.9	43.7	0.1	0.1	0.6	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	18.0	8.9	21.5	0.2	0.1	0.3	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	9.4	2.0	8.0	0.1	0.0	0.1	الولايات المتحدة
Brazil	0.0	0.0	9.0	0.0	0.0	0.1	البرازيل
Other	8.6	6.9	4.5	0.1	0.1	0.1	أخرى
Arab Countries	360.3	700.2	794.6	4.1	6.0	10.1	الدول العربية
Saudi Arabia	98.1	104.4	198.0	1.1	0.9	2.5	المملكة العربية السعودية
Yemen	1.9	66.0	22.8	0.0	0.6	0.3	اليمن
United Arab Emirates	224.9	476.3	477.9	2.5	4.1	6.1	الإمارات العربية
Jordan	3.4	4.8	14.9	0.0	0.0	0.2	الأردن
Syria	10.6	15.4	18.0	0.1	0.1	0.2	سوريا
Iraq	0.0	0.1	48.8	0.0	0.0	0.6	العراق
Other	18.5	33.2	14.3	0.2	0.3	0.2	أخرى
Other Countries	61.0	156.9	92.5	0.7	1.4	1.2	أقطار أخرى
Total	8879.2	11670.5	7833.7	100.0	100.0	100.0	المجموع

*Provisional

ياتات أوليه*

جدول رقم (13) Table No.
التوزيع الجغرافي للموردين خلال الأعوام 2007 - 2009
Sudan's Direction of Imports During The Period 2007 - 2009

Country	القيمة بملايين الدولارات Value in Millions US. Dollars			النسبة المئوية للمواردات As Percentage of Total Imports			القطر
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
West Europe:	1286.70	1225.30	1085.50	14.66	13.10	11.20	غرب أوروبا:
United Kingdom	250.6	214.8	200.0	2.86	2.30	2.06	المملكة المتحدة
France	257.6	134.2	118.9	2.94	1.44	1.23	فرنسا
Germany	0.0	224.1	0.0	0.00	2.40	0.00	ألمانيا
Italy	328.8	304.1	284.0	3.75	3.25	2.93	إيطاليا
Netherlands	108.3	86.3	111.9	1.23	0.92	1.15	هولندا
Belgium	32.2	37.3	106.6	0.37	0.40	1.10	بلجيكا
Sweden	99.0	81.4	74.7	1.13	0.87	0.77	السويد
Spain	24.4	20.0	25.2	0.28	0.21	0.26	إسبانيا
Others	185.8	123.1	164.2	2.12	1.32	1.69	أخرى
East Europe:	332.9	342.9	1049.1	3.79	3.67	10.83	شرق أوروبا:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.00	0.00	0.00	روسيا
Turkey	205.8	214.9	250.1	2.35	2.30	2.58	تركيا
Ukraine	96.4	90.3	161.6	1.10	0.97	1.67	أوكرانيا
Bulgaria	5.4	16.5	19.5	0.06	0.18	0.20	بلغاريا
Czechoslovakia*	0.0	0.0		0.00	0.00	0.00	تشيكوسلوفاكيا*
Others	25.3	21.2	617.9	0.29	0.23	6.38	أخرى
Asia:	4073.30	4180.80	3670.70	46.42	44.71	37.88	آسيا:
Japan	367.8	389.0	449.0	4.19	4.16	4.63	اليابان
China	2,436.2	2,163.3	1926.9	27.76	23.13	19.88	الصين
India	546.5	885.8	624.5	6.23	9.47	6.44	الهند
Bangladesh	15.6	34.5	45.8	0.18	0.37	0.47	بنغلادش
South Korea	305.6	249.8	202.4	3.48	2.67	2.09	كوريا الجنوبية
Hong Kong	8.5	5.5	5.6	0.10	0.06	0.06	هونغ كونغ
Others	393.1	452.9	416.5	4.48	4.84	4.30	أخرى
Africa :	748.0	734.1	664.5	8.52	7.85	6.86	أفريقيا :
COMESA Countries	720.5	662.3	650.0	8.21	7.08	6.71	دول الكوميسا
Other African Countries	27.5	71.8	14.5	0.31	0.77	0.15	دول أفريقية أخرى
Western Hemisphere:	348.8	678.2	681.4	3.97	7.25	7.03	نصف الكرة الغربي:
U.S.A	154.4	211.5	353.6	1.76	2.26	3.65	الولايات المتحدة
Brazil	94.7	39.6	86.9	1.08	0.42	0.90	البرازيل
Others	99.7	427.1	240.9	1.14	4.57	2.49	أخرى
Middle East :	1396.00	1635.30	1379.18	15.91	17.49	14.23	الشرق الأوسط :
Saudi Arabia	654.6	746.2	564.7	7.46	7.98	5.83	المملكة العربية السعودية
Yemen	0.0	0.0	31.5	0.00	0.00	0.33	اليمن
United Arab Emirates	480.4	626.3	526.9	5.47	6.70	5.44	الإمارات العربية
Jordan	69.1	98.3	73.9	0.79	1.05	0.76	الأردن
Syria	42.8	44.9	52.9	0.49	0.48	0.55	سوريا
Iraq	0.0	0.0	0.1	0.00	0.00	0.00	العراق
Others	149.1	119.6	129.2	1.70	1.28	1.33	أخرى
Australia	178.1	305.3	369.9	2.03	3.26	3.82	أستراليا
Other Countries:	411.7	249.6	790.6	4.69	2.67	8.16	أقطار أخرى:
Total	8,775.5	9,351.5	9,690.9	100.0	100.0	100.0	المجموع

جدول رقم (14a) Table No.
سعر صرف الدينار السوداني مقابل الدولار الأمريكي*
 Exchange Rate of the Sudanese Dinar against the US\$
 نهاية الشهر 31/01/2007 حتى 31/12/2007
 End of Month 31/01/2007 To 31/12/2007

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercial Banks Buying Rate			أسعار شراء الصرافات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدني Low	المتوال Mode	أعلي High	أدني Low	المتوال Mode	أعلي High
31/1/2007	200.31	201.31	200.81	200.00	201.20	202.00	201.00	201.00	201.31
28/2/2007	200.08	201.08	200.58	200.00	200.30	201.00	200.60	201.00	201.08
31/3/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.30	201.05	200.80	201.00	201.02
30/4/2007	200.01	201.01	200.51	200.00	200.50	200.90	200.80	201.00	201.01
31/5/2007	200.13	201.13	200.63	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.13
30/6/2007	200.20	201.02	200.61	200.00	200.50	201.05	201.00	201.00	201.20
31/7/2007*	2.0002	2.0102	2.0052	2.0000	2.0050	2.0105	2.0090	2.0100	2.0115
31/8/2007	2.0014	2.0114	2.0064	2.0000	2.0050	2.0105	2.0100	2.0100	2.0115
30/9/2007	2.0330	2.0432	2.0381	2.0030	2.0320	2.0450	2.0200	2.0432	2.0432
31/10/2007	2.0303	2.0405	2.0354	2.0360	2.0400	2.0750	2.0400	2.0405	2.0450
30/11/2007	2.0264	2.0365	2.0315	2.0300	2.0400	2.0600	2.0300	2.0350	2.0396
31/12/2007	2.0475	2.0577	2.0526	2.0300	2.0400	2.0575	2.0300	2.0577	2.0580

* Since July 2007 the Sudanese Dinar Changed to Sudanese Pounds
 1 SDG = 100 SDD

* منذ يوليو 2007 تحول قيمة الدينار السوداني الي الجنيه السوداني
 100 دينار سوداني = 1 جنيه سوداني

جدول رقم (14b) Table No.
سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو**
 Exchange Rate of the Sudanese Pound against the Euro
 نهاية الشهر 31/01/2008 حتى 30/12/2009
 End of Month 31/01/2008 To 30/09/2009

الفترة Period	أسعار صرف بنك السودان Bank of Sudan Rate			أسعار شراء البنوك التجارية Commercaill Banks Buying Rate			أسعار شراء الصرافات Exchange Bureaus Buying rate		
	الشراء Buying	البيع Selling	المتوسط Average	أدني Low	المتوال Mode	أعلي High	أدني Low	المتوال Mode	أعلي High
31/1/2008**	3.0065	3.0215	3.0140	2.9811	3.0220	3.0652	2.9400	3.1000	3.1200
28/2/2008	3.0209	3.0360	3.0285	2.9810	3.0708	3.0866	2.9500	2.9000	3.1300
31/3/2008	3.1991	3.2151	3.2071	3.0150	3.1943	3.2350	3.1198	3.3128	3.3128
30/4/2008	3.1637	3.1795	3.1716	3.1063	3.1797	3.2351	3.0000	3.1795	3.1883
29/5/2008	3.1774	3.1933	3.1854	3.1140	3.1912	3.2242	3.0000	3.1933	3.1930
30/6/2008	3.2150	3.2311	3.2231	3.1300	3.2380	3.2400	3.1000	3.2311	3.2311
31/7/2008	3.2478	3.2640	3.2529	3.2930	3.2436	3.1531	3.2000	3.2640	3.2641
31/8/2008	3.2355	3.2517	3.2436	3.0228	3.2562	3.2592	3.0000	3.2400	3.2647
29/9/2008	3.2200	3.2361	3.2280	3.0782	3.3610	3.2392	3.0000	3.2000	3.2350
10/28/2008	2.8800	2.8944	2.8872	2.7106	2.8680	3.0100	2.4000	2.7000	2.9000
11/30/2008	2.8429	2.8571	2.8500	2.7759	2.8500	2.9382	2.4000	2.8571	2.8571
12/31/2008	3.0891	3.1045	3.0968	3.0000	3.1096,3.1268	3.1583	2.6000	3.1046	3.1046
1/29/2009	2.9166	2.9312	2.9239	2.8785	2.9350	2.9880	2.8000	2.9312	2.9312
2/28/2009	2.8909	2.9054	2.8982	2.8330	2.9058	2.9670	2.8000	2.9169	2.9317
3/31/2009	3.0569	3.0722	3.0646	2.8500	3.0732	3.1647	2.9000	3.0722	3.0722
4/30/2009	3.1378	3.1222	3.1300	3.0360	3.0851	3.2409	3.0000	3.1378	3.1380
5/31/2009	3.3155	3.2990	3.3072	3.1150	3.2639	3.4600	3.3400	3.3416	3.3416
6/30/2009	3.3446	3.3613	3.3530	3.3112	3.5034, 3.4860	3.5895	3.3000	3.3613	3.4240
7/30/2009	3.3981	3.4151	3.4066	3.2205	3.5587,3.5410	3.6836	3.3700	3.4151,3.4150	3.4600
8/31/2009	3.4810	3.4984	3.4897	3.4486	3.7063,3.6879	3.7115	3.4490	3.5000,3.4984	3.6000
9/30/2009	3.3695	3.3864	3.3780	3.3525	3.6000,3.6123	3.7514	2.3100	2.3150	2.5000
10/31/2009	3.3613	3.3781	3.3697	3.3432	3.5333	3.6978	3.3358	3.3580	3.5670
11/29/2009	3.3566	3.3734	3.3650	3.3655	3.5585	3.6993	3.3650	3.3912	3.5499
12/31/2009	3.2115	3.2276	3.2195	3.1887	3.4736	3.5825	3.2276	3.2276	3.3971

**Since January, 2008 the valuation of Sudanese Currency changed from US\$ to EUR

**منذ يناير 2008 تحول تقييم سعر صرف الجنيه السوداني من الدولار الي اليورو

جدول رقم (15) Table No.
عمليات غرفة التعامل بالنقد الاجنبي بينك السودان المركزي
Central Bank Of Sudan Foreign Exchange Dealing Room Transactions
 خلال الفترة (يناير - ديسمبر) 2009
 During The Period (Jan. - Dec.)2009
 (بملايين الدولارات الامركية) (In US\$ Millions)

الفترة Period	المشتريات Purchases			المبيعات Sales		
	من البنوك Banks	أخرى Others	المجموع Total	للبنوك Banks	الصرافات Exchange Bureaus	المجموع Total
رصيد الإفتتاح Opening Balance	801.63	1830.87	2632.50	8303.74	4294.83	12598.57
01 /01 - 31/1/2009	1.95	2.42	4.36	360.72	122.51	483.23
01/ 02 -28 /2/2009	0.00	4.58	4.58	152.06	84.77	236.83
01/03 - 31/03/2009	10.66	1.99	12.65	141.50	56.66	198.15
01 /04 - 30/4/2009	1.09	1.60	2.69	276.73	60.52	337.25
01/ 05-31/05/2009	1.00	4.69	5.69	196.65	39.12	235.77
01/06 - 31/06/2009	14.78	2.67	17.45	182.31	18.08	200.39
01 /07 - 31/7/2009	56.91	19.44	76.35	184.92	19.88	204.80
01/ 08 -31 /08/2009	12.79	2.55	15.34	213.22	149.56	362.78
01/09 - 30/09/2009	41.88	4.05	45.93	212.23	22.58	234.81
01/10-31/10/2009	25.35	2.92	28.28	236.77	26.52	263.29
01/11-30/11/2009	4.43	3.26	7.69	222.84	23.20	246.04
01/12-31/12/2009	1.77	1.84	3.62	232.02	23.73	255.75
رصيد الإقفال Closing Balance	974.23	1857.06	2831.29	10707.22	5152.20	15857.67

القطاع النقدي
Monetary Sector

جدول رقم (16A) Table No.

الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

الإصول

End of Period	نقد محلى	مستحقات من البنوك		الاصول الخارجية	التمويل				حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان المركزي	بنوك محليه		مستحقات على الحكومة المركزية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	القطاع الخاص و المؤسسات المالية			
	Local Cash	Due from Banks		Foreign Assets	Finance				Other A/cs	Total	
	Central Bank of Sudan	Others		Claims on Central Government	States Governme nts	Public Institutions	Private Sector & Financial Institutions				
December 2006	315,460	1,781,290	256,990	1,779,490	1,680,860	4,350	552,160	10,583,060	6,190,620	23,144,280	ديسمبر 2006
December 2007	582,026	2,353,619	298,206	2,114,382	1,533,035	26,333	687,096	12,285,115	6,317,613	26,197,425	ديسمبر 2007
2008											2008
January	501,013	2,360,597	268,564	2,002,795	1,502,775	24,748	810,117	12,421,076	5,648,350	25,540,034	يناير
February	447,092	2,253,102	308,653	2,106,548	1,611,436	26,350	821,629	13,034,590	5,692,059	26,301,461	فبراير
March	498,715	2,069,356	380,586	2,304,908	1,522,580	19,303	742,948	12,989,743	5,652,118	26,180,257	مارس
April	599,145	2,339,280	318,517	2,116,160	1,604,832	18,558	758,275	12,348,739	6,469,506	26,573,012	ابريل
May	532,456	2,551,109	273,931	2,308,475	1,717,124	13,424	762,398	12,419,231	7,154,804	27,732,952	مايو
June	627,918	2,560,470	263,846	2,437,064	1,757,207	10,006	736,445	12,080,588	7,928,479	28,402,023	يونيو
July	559,174	2,670,500	260,237	2,655,022	1,898,908	10,050	766,313	12,811,224	6,703,995	28,335,423	يوليو
August	630,826	2,986,316	304,116	2,545,911	1,976,697	3,590	816,413	12,947,188	6,586,385	28,797,442	اغسطس
September	632,641	2,774,276	334,114	2,744,481	2,066,180	11,968	856,007	13,143,656	7,420,629	29,983,951	سبتمبر
October	620,851	2,740,177	329,729	2,496,643	2,156,425	5,937	774,402	13,330,489	6,848,729	29,303,381	اكتوبر
November	670,910	2,675,080	528,736	2,387,977	2,211,866	4,477	795,924	13,668,245	7,486,615	30,429,831	نوفمبر
December	564,578	2,888,919	402,638	2,690,473	2,292,739	357	1,267,762	13,692,970	6,849,427	30,649,863	ديسمبر
2009											2009
January	590,243	2,984,897	526,130	2,454,594	2,374,135	3,301	1,597,187	13,669,961	6,943,191	31,143,639	يناير
February	588,202	2,828,662	553,088	2,377,722	2,596,724	2,809	1,672,018	13,702,324	5,585,640	29,907,189	فبراير
March	755,380	3,580,924	526,287	2,162,198	2,742,093	2,833	1,631,523	13,823,295	5,761,007	30,985,540	مارس
April	650,907	3,803,878	710,730	2,114,121	2,823,632	4,538	1,675,743	13,949,015	5,590,496	31,323,060	ابريل
May	728,053	3,705,686	612,930	2,070,766	3,181,303	4,626	1,885,299	14,045,050	5,498,225	31,735,092	مايو
June	739,359	4,156,614	705,324	2,297,740	3,258,415	14,030	1,700,814	14,398,487	5,725,875	32,996,658	يونيو
July	649,513	4,715,874	776,729	2,322,566	3,293,275	15,072	1,733,631	14,643,952	5,673,351	33,823,963	يوليو
August	736,583	4,416,406	747,077	2,236,852	3,486,491	21,978	1,686,475	14,790,140	5,846,002	33,968,004	اغسطس
September	869,994	4,913,169	789,711	2,095,870	3,471,653	71,864	1,718,996	15,038,166	5,854,686	34,824,109	سبتمبر
October	725,676	5,085,414	852,860	2,148,586	3,564,413	31,583	1,867,536	15,350,005	5,908,395	35,534,468	اكتوبر
November	724,033	4,463,782	808,714	2,254,695	3,854,936	54,090	1,744,863	15,616,611	5,805,914	35,327,638	نوفمبر
December	766,179	4,983,554	1,120,122	2,221,219	3,594,167	76,463	1,947,168	16,139,838	5,818,178	36,666,888	ديسمبر

جدول رقم (16B) Table No. (16B)
الميزانية الموحدة للبنوك التجارية
Consolidated Balance Sheet of Commercial Banks
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Liabilities

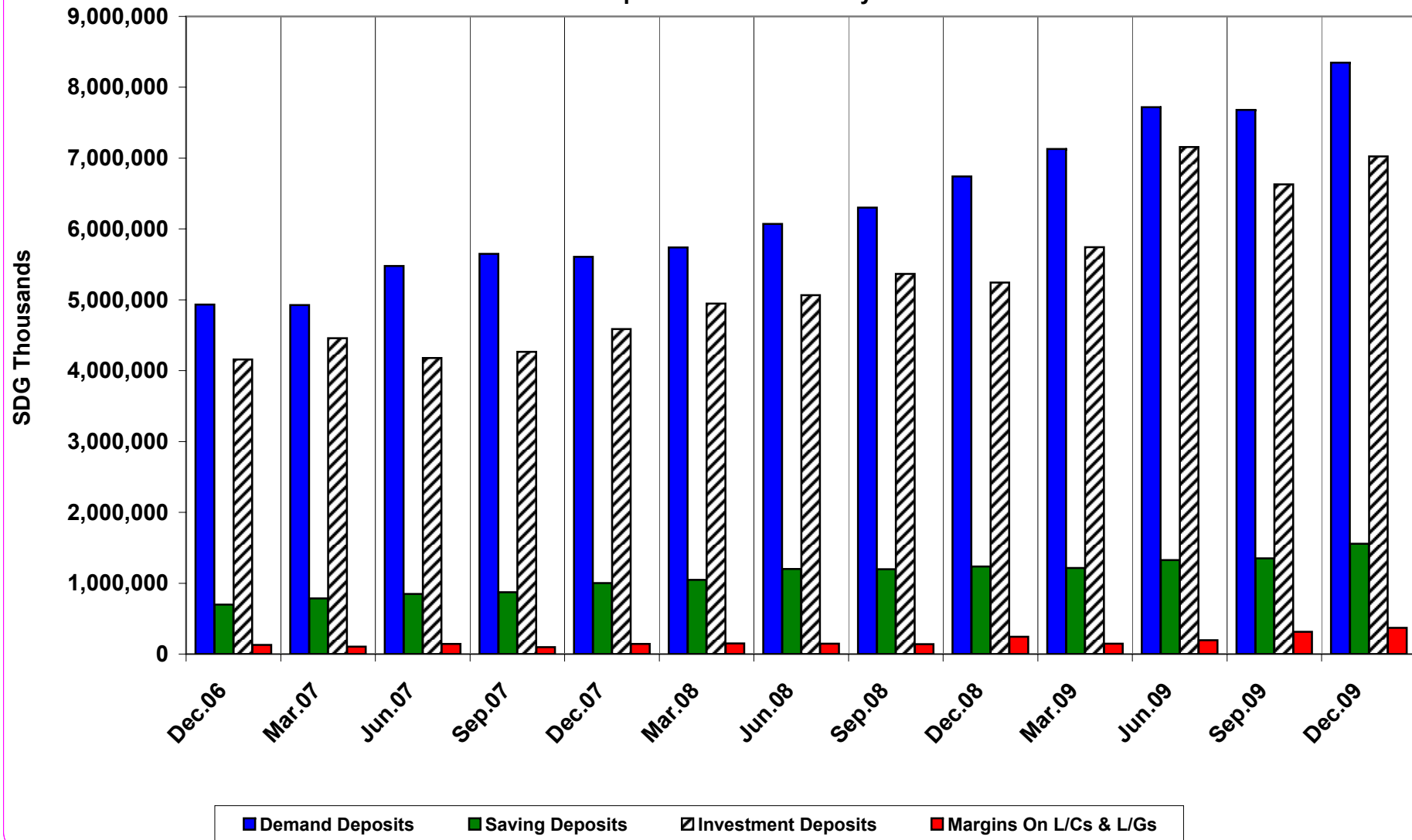
الخصوم

End of Period	الودائع	مستحقات للبنوك			رأس المال	حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
		بنك السودان	بنوك اخرى	بنوك بالخارج				
	Deposits	Due to Banks			Capital A/cs	Other A/cs	Total	
	Bank of Sudan	Other Banks	Foreign Banks					
December 2006	12,312,944	146,240	131,480	476,190	3,890,890	6,186,536	23,144,280	ديسمبر 2006
December 2007	13,942,475	389,617	236,758	591,173	4,606,905	6,430,497	26,197,425	ديسمبر 2007
2008								2008
January	14,296,656	508,592	270,792	580,306	4,257,016	5,626,673	25,540,034	يناير
February	14,446,005	433,573	282,270	589,109	4,537,696	6,012,808	26,301,461	فبراير
March	14,605,167	433,993	287,038	673,786	4,414,669	5,765,604	26,180,257	مارس
April	14,694,958	484,410	294,178	704,387	4,397,885	5,997,194	26,573,012	ابريل
May	15,021,994	504,353	276,694	721,667	4,461,716	6,746,528	27,732,952	مايو
June	15,249,678	517,874	361,121	801,218	4,459,164	7,012,968	28,402,023	يونيو
July	15,645,184	564,668	422,020	779,157	4,453,291	6,471,103	28,335,423	يوليو
August	15,892,184	564,238	353,135	715,627	4,442,843	6,829,415	28,797,442	اغسطس
September	16,178,303	572,336	341,253	723,126	4,639,988	7,528,945	29,983,951	سبتمبر
October	16,168,207	609,016	369,145	803,813	4,648,486	6,704,714	29,303,381	اكتوبر
November	16,347,086	454,963	410,621	562,894	4,705,419	7,948,848	30,429,831	نوفمبر
December	16,508,458	456,022	611,783	614,342	5,248,486	7,210,772	30,649,863	ديسمبر
2009								2009
January	16,770,505	541,228	447,682	792,573	5,761,410	6,830,241	31,143,639	يناير
February	16,911,255	905,704	517,234	820,213	6,121,062	4,631,721	29,907,189	فبراير
March	17,536,824	1,136,015	568,316	834,182	6,038,847	4,871,356	30,985,540	مارس
April	17,840,364	1,176,691	584,653	858,179	5,952,896	4,910,277	31,323,060	ابريل
May	18,066,913	1,266,791	559,300	914,534	6,007,963	4,919,591	31,735,092	مايو
June	18,812,304	1,464,323	539,079	1,160,265	5,991,032	5,029,655	32,996,658	يونيو
July	19,204,095	1,574,377	608,077	1,151,507	5,992,757	5,293,150	33,823,963	يوليو
August	19,087,961	1,538,444	637,622	1,207,964	6,044,735	5,451,278	33,968,004	اغسطس
September	19,560,715	1,742,297	659,255	1,224,573	6,179,598	5,457,671	34,824,109	سبتمبر
October	19,978,676	1,738,550	693,477	1,188,400	6,167,300	5,768,065	35,534,468	اكتوبر
November	19,863,284	1,581,999	662,307	1,194,215	6,191,571	5,834,262	35,327,638	نوفمبر
December	20,848,039	1,657,314	824,284	1,052,575	6,677,989	5,606,687	36,666,888	ديسمبر

جدول رقم (17A) Table No. (17A)
تحليل الودائع المصرفية حسب الانواع والقطاعات بالعملية المحلية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Local Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular		Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
		الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلى		
Dec. 2006	Current A/cs	93,780	221,482	38,276	52,767	4,526,289	4,932,594	9,918,704	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2006
	Saving A/cs	396	-	3	-	696,849	697,248		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	11,010	20,140	918,120	599,870	2,610,432	4,159,572		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	850	760	127,680	129,290		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
Dec. 2007	Current A/cs	128,638	97,176	80,933	39,412	5,262,121	5,608,281	11,341,128	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2007
	Saving A/cs	-	-	-	-	1,002,956	1,002,956		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	11,014	-	994,398	660,157	2,921,851	4,587,419		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	646	27,399	114,426	142,472		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
Dec. 2008	Current A/cs	268,988	135,026	311,128	80,743	5,944,603	6,740,488	13,466,375	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2008
	Saving A/cs	-	1,354	10	-	1,235,000	1,236,364		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	406,667	25,043	107,545	86,790	4,618,854	5,244,899		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	339	60,739	183,546	244,624		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
March 2009	Current A/cs	218,842	139,050	416,260	50,918	6,305,160	7,130,230	14,237,197	ودائع تحت الطلب	مارس 2009
	Saving A/cs	-	-	9	-	1,215,887	1,215,896		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	260,800	7,570	654,823	64,086	4,756,712	5,743,991		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	511	30,471	116,098	147,080		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
June 2009	Current A/cs	231,349	147,088	419,227	26,315	6,845,803	7,669,781	15,310,290	ودائع تحت الطلب	يونيو 2009
	Saving A/cs	-	-	11	-	1,327,370	1,327,382		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	253,829	34,568	743,535	47,500	5,007,173	6,086,605		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	417	31,083	195,022	226,522		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
Sept. 2009	Current A/cs	256,795	149,621	389,256	56,709	6,829,255	7,681,636	15,980,120	ودائع تحت الطلب	سبتمبر 2009
	Saving A/cs	-	-	12	476	1,351,938	1,352,426		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	259,205	33,523	690,051	259,258	5,388,661	6,630,698		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	26	615	31,083	283,636	315,360		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	
Dec. 2009	Current A/cs	327,374	176,906	499,179	100,520	7,241,661	8,345,640	17,296,734	ودائع تحت الطلب	ديسمبر 2009
	Saving A/cs	-	-	-	1,681	1,557,022	1,558,703		ودائع ادخار	
	Investment A/cs	257,400	34,471	712,233	260,285	5,759,217	7,023,606		ودائع استثمار	
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	780	29,644	338,361	368,785		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد	

الودائع بالعملة المحلية
Deposits - Local currency



جدول رقم (17B) Table No. (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملات الأجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجمهور	المجموع	المجموع الكلي	
Dec. 2006	Current A/cs	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2007	Current A/cs	59,130	50,100	9,040	15,830	739,120	873,220	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,060	-	4,330	22,810	727,780	760,980	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,420	-	9,640	10,790	696,430	721,280	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2007	Current A/cs	53,418	48,579	8,950	14,970	767,400	893,317	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	15,750	15,750	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,080	-	2,390	12,200	646,126	666,796	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,270	2,650	9,120	11,350	741,453	768,843	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2007	Current A/cs	38,316	49,737	11,497	22,151	910,113	1,031,814	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,057	11,057	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	6,165	-	49,692	142,556	609,387	807,801	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,941	1,900	12,925	12,744	873,635	903,145	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,307	12,307	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2008	Current A/cs	17,640	52,194	11,910	23,407	1,009,089	1,114,239	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	10,917	10,917	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	-	-	54,351	28,110	558,849	641,310	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	8,904	10,985	887,509	907,399	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2008	Current A/cs	22,184	58,245	13,374	26,024	950,491	1,070,318	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,005	13,005	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	-	-	59,607	29,692	582,871	672,170	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	10,609	13,591	987,806	1,012,006	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sept. 2008	Current A/cs	21,990	68,176	91,074	30,846	1,063,544	1,275,630	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,123	13,123	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	2,152	-	65,367	33,807	772,642	873,968	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	122	-	15,869	19,816	974,581	1,010,388	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2008	Current A/cs	65,659	282	67,506	9,578	1,108,598	1,251,623	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,687	17,687	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	24,397	54,332	8,099	1,316	897,813	985,957	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	111	187	11,923	3,709	770,886	786,816	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2009	Current A/cs	73,554	62,680	15,564	27,002	1,222,786	1,401,586	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,449	17,449	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	44,257	-	17,757	30,123	931,395	1,023,532	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	729	10,864	-	845,467	857,060	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
June 2009	Current A/cs	20,969	60,477	44,274	24,635	1,347,302	1,497,657	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,254	17,254	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	58,465	935	28,505	45,761	1,011,405	1,145,070	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	753	16,170	-	825,110	842,033	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2009	Current A/cs	26,551	65,554	56,060	29,172	1,340,578	1,517,915	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	30,499	30,499	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	59,236	-	37,076	39,802	1,030,246	1,166,360	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	733	17,446	-	847,642	865,821	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2009	Current A/cs	30,167	103,211	65,034	31,929	1,408,715	1,639,056	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	27,923	27,923	ودائع ادخار
	Investment A/Cs	56,372	-	41,521	37,878	963,293	1,099,064	ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	733	15,734	-	768,795	785,262	الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى

جدول رقم (17B) Table No. (17B)
تحليل الودائع المصرفية حسب الأنواع والقطاعات بالعملات الأجنبية
Analysis of Deposits by Type and Sectors -Foreign Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	Central Govt.	States & Local Govt.	Public Institutions	Non bank Financial Institutions	Private	Total	Grand Total	البيان	
	الحكومة الاتحادية	حكومات الولايات	المؤسسات العامة	المؤسسات المالية غير المصرفية	الجهود	المجموع	المجموع الكلي		
Dec. 2006	Current A/cs	52,060	45,230	2,070	15,190	722,400	836,950	2,394,240	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	7,230	7,230	71,040	34,630	643,880	764,010		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,390	-	12,580	11,900	751,290	780,160		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2007	Current A/cs	59,130	50,100	9,040	15,830	739,120	873,220	2,368,600	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,120	13,120		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	6,060	-	4,330	22,810	727,780	760,980		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,420	-	9,640	10,790	696,430	721,280		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2007	Current A/cs	53,418	48,579	8,950	14,970	767,400	893,317	2,344,706	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	15,750	15,750		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	6,080	-	2,390	12,200	646,126	666,796		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	4,270	2,650	9,120	11,350	741,453	768,843		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2007	Current A/cs	38,316	49,737	11,497	22,151	910,113	1,031,814	2,753,817	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	11,057	11,057		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	6,165	-	49,692	142,556	609,387	807,801		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	1,941	1,900	12,925	12,744	873,635	903,145		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2007	Current A/cs	21,826	54,792	14,539	25,985	946,819	1,063,961	2,601,347	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	12,307	12,307		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	4,716	-	46,715	24,160	562,767	638,358		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	1,968	10,622	12,167	861,963	886,720		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2008	Current A/cs	17,640	52,194	11,910	23,407	1,009,089	1,114,239	2,673,865	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	10,917	10,917		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	-	-	54,351	28,110	558,849	641,310		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	8,904	10,985	887,509	907,399		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Jun. 2008	Current A/cs	22,184	58,245	13,374	26,024	950,491	1,070,318	2,767,499	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,005	13,005		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	-	-	59,607	29,692	582,871	672,170		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	-	10,609	13,591	987,806	1,012,006		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sept. 2008	Current A/cs	21,990	68,176	91,074	30,846	1,063,544	1,275,630	3,173,109	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	13,123	13,123		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	2,152	-	65,367	33,807	772,642	873,968		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	122	-	15,869	19,816	974,581	1,010,388		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2008	Current A/cs	65,659	282	67,506	9,578	1,108,598	1,251,623	3,042,083	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,687	17,687		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	24,397	54,332	8,099	1,316	897,813	985,957		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	111	187	11,923	3,709	770,886	786,816		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Mar. 2009	Current A/cs	73,554	62,680	15,564	27,002	1,222,786	1,401,586	3,299,627	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,449	17,449		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	44,257	-	17,757	30,123	931,395	1,023,532		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	729	10,864	-	845,467	857,060		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
June 2009	Current A/cs	20,969	60,477	44,274	24,635	1,347,302	1,497,657	3,502,014	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	17,254	17,254		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	58,465	935	28,505	45,761	1,011,405	1,145,070		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	753	16,170	-	825,110	842,033		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Sep. 2009	Current A/cs	26,551	65,554	56,060	29,172	1,340,578	1,517,915	3,580,595	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	30,499	30,499		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	59,236	-	37,076	39,802	1,030,246	1,166,360		ودائع استثمار
	Margins on L/Cs L/Gs & Others	-	733	17,446	-	847,642	865,821		الهوامش على خطابات الضمان والاعتماد واخرى
Dec. 2009	Current A/cs	30,167	103,211	65,034	31,929	1,408,715	1,639,056	3,551,305	ودائع تحت الطلب
	Saving A/cs	-	-	-	-	27,923	27,923		ودائع ائخر
	Investment A/Cs	56,372	-	41,521	37,878	963,293	1,099,064		ودائع استثمار

جدول رقم (18A) Table No.

رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة المحلية

Banks' Advances in Local Currency

(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

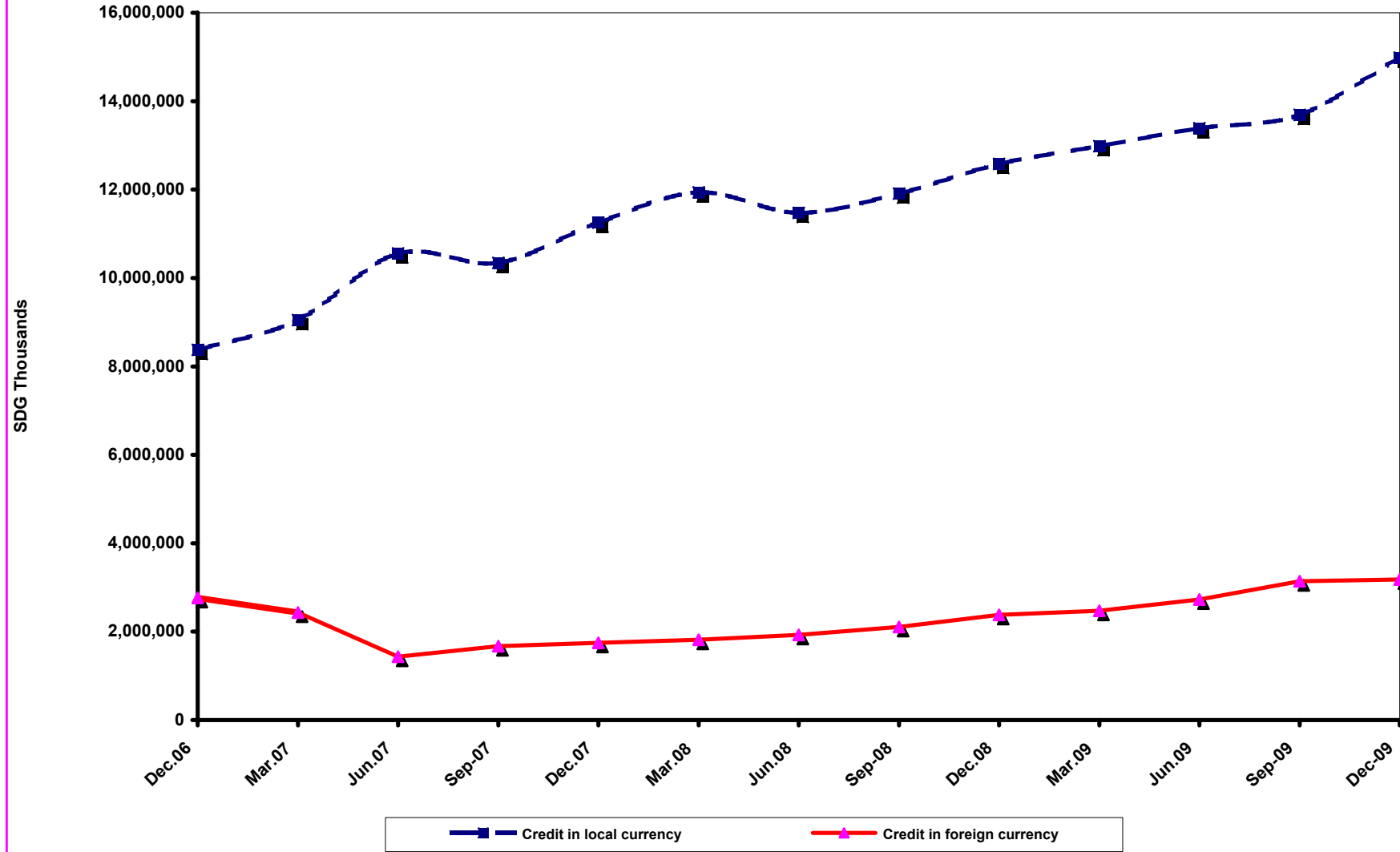
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2006	993,911	776,239	338,298	210,972	1,888,441	4,168,962	8,376,823	ديسمبر 2006
2007								2007
January	894,210	776,050	330,940	226,260	1,837,950	4,201,790	8,267,200	يناير
February	884,620	792,510	312,330	252,300	1,928,550	4,210,450	8,380,760	فبراير
March	1,009,670	771,370	314,310	278,450	1,962,810	4,709,060	9,045,670	مارس
April	1,005,610	830,640	291,330	1,886,330	1,966,330	4,156,600	10,136,840	ابريل
May	1,036,950	825,930	275,410	2,145,720	1,952,210	4,145,680	10,381,900	مايو
Jun	929,585	687,744	283,616	2,168,941	1,893,791	4,592,463	10,556,140	يونيو
July	967,363	879,072	220,125	2,185,363	1,832,496	4,382,588	10,467,007	يوليو
August	918,797	935,110	221,425	1,818,948	1,833,007	4,498,720	10,226,007	اغسطس
September	976,801	893,429	214,917	1,789,048	1,913,906	4,555,080	10,343,181	سبتمبر
October	971,558	903,282	227,773	1,885,241	2,010,414	4,656,778	10,655,046	اكتوبر
November	994,922	1,014,844	229,561	1,694,907	2,172,593	4,787,677	10,894,503	نوفمبر
December 2007	1,051,988	1,110,806	272,335	1,672,288	2,233,730	4,909,054	11,250,201	ديسمبر 2007
2008								2008
January	1,317,260	1,122,428	288,682	1,651,899	2,262,066	4,869,540	11,511,875	يناير
February	1,371,857	1,154,972	261,586	1,859,623	2,419,042	4,962,257	12,029,336	فبراير
March	1,189,535	1,173,118	306,255	2,076,042	2,347,360	4,842,464	11,934,774	مارس
April	1,125,662	1,201,386	307,139	1,930,921	2,337,461	4,939,725	11,842,294	ابريل
May	1,120,265	1,239,731	380,078	1,579,014	2,322,542	5,247,010	11,888,641	مايو
June	1,091,439	1,201,822	326,847	1,529,983	2,149,366	5,171,184	11,470,640	يونيو
July	1,143,223	1,225,502	383,077	1,469,270	2,139,723	5,224,661	11,585,456	يوليو
August	1,332,970	1,265,549	295,561	1,450,077	2,107,729	5,249,132	11,701,018	اغسطس
September	1,413,262	1,336,375	277,340	1,425,433	2,128,838	5,325,855	11,907,103	سبتمبر
October	1,290,768	1,403,727	275,811	1,371,009	2,109,439	5,408,857	11,859,611	اكتوبر
November	1,395,864	1,359,080	281,923	1,367,379	2,123,111	5,673,072	12,200,429	نوفمبر
December	1,341,507	1,177,267	273,847	1,547,883	2,340,623	5,900,682	12,581,809	ديسمبر
2009								2009
January	1,549,844	1,217,651	277,181	1,487,503	2,672,513	5,594,696	12,799,388	يناير
February	1,596,768	1,160,103	270,155	1,738,704	2,626,143	5,573,229	12,965,102	فبراير
March	1,652,425	1,210,942	283,358	1,594,362	2,589,920	5,652,362	12,983,369	مارس
April	1,557,544	1,270,755	309,098	1,534,075	2,585,184	5,843,244	13,099,900	ابريل
May	1,521,868	1,203,372	293,556	1,595,363	2,644,056	6,041,322	13,299,537	مايو
June	1,469,239	1,162,062	288,363	1,603,162	2,651,572	6,212,821	13,387,219	يونيو
July	1,497,511	1,067,802	304,846	1,669,846	2,695,248	6,345,177	13,580,430	يوليو
August	1,404,717	1,187,891	309,844	1,718,488	2,554,669	6,350,454	13,526,063	اغسطس
September	1,423,271	1,198,651	331,866	1,786,754	2,624,657	6,327,071	13,692,270	سبتمبر
October	1,537,258	1,210,069	348,550	1,678,117	2,756,012	6,673,369	14,203,375	اكتوبر
November	1,533,879	1,237,986	338,072	1,671,958	2,787,742	6,770,366	14,340,003	نوفمبر
December	1,941,564	1,207,210	365,860	1,649,226	2,672,242	7,148,575	14,984,677	ديسمبر

جدول رقم (18B) Table No. (18B)
رصيد التمويل المصرفي الممنوح حسب القطاعات بالعملة الأجنبية
Banks Advances In Foreign Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	الزراعة	الصناعة	الصادرات	الواردات	التجارة المحلية	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Agriculture	Industry	Exports	Imports	Local Trade	Other	Total	
December 2006	1,074	162,295	17,873	2,117,296	134,870	329,330	2,762,738	ديسمبر 2006
2007								2007
January	1,020	244,210	13,640	2,097,780	124,520	304,720	2,785,890	يناير
February	870	238,390	12,610	2,088,230	131,740	311,980	2,783,820	فبراير
March	710	262,420	15,160	1,856,480	121,570	177,420	2,433,760	مارس
April	510	344,680	5,460	903,190	51,800	193,760	1,499,400	ابريل
May	11,660	354,590	5,430	758,110	90,920	193,410	1,414,120	مايو
Jun	11,546	398,841	4,982	733,563	92,039	194,180	1,435,152	يونيو
July	229	400,875	10,162	727,644	68,589	213,752	1,421,251	يوليو
August	184	384,200	3,858	1,043,653	72,020	196,192	1,700,107	اغسطس
September	0	329,479	7,469	1,053,435	91,902	188,254	1,670,539	سبتمبر
October	8	332,899	7,829	1,090,450	90,323	191,977	1,713,486	اكتوبر
November	8	326,408	8,374	1,080,992	97,813	221,334	1,734,930	نوفمبر
December 2007	-	281,669	10,044	1,071,396	78,049	307,185	1,748,343	ديسمبر 2007
2008								2008
January	-	253,832	23,775	1,041,690	76,509	348,259	1,744,066	يناير
February	-	188,882	137,446	1,009,184	153,388	364,334	1,853,233	فبراير
March	-	205,822	78,003	1,021,892	158,070	353,434	1,817,220	مارس
April	1,019	292,083	33,852	1,057,744	152,729	320,505	1,857,932	ابريل
May	1,948	279,630	26,015	1,082,488	143,909	349,944	1,883,934	مايو
June	25,633	243,829	25,596	1,051,728	170,424	409,334	1,926,544	يونيو
July	27,185	252,586	38,659	1,088,928	162,913	431,861	2,002,130	يوليو
August	25,558	305,468	69,654	1,105,264	136,604	423,625	2,066,173	اغسطس
September	14,740	337,048	28,036	1,149,781	138,135	436,786	2,104,526	سبتمبر
October	23,460	426,501	20,946	1,189,057	137,851	453,402	2,251,217	اكتوبر
November	19,615	421,199	32,992	1,153,089	160,097	481,225	2,268,217	نوفمبر
December	25,994	505,943	4,186	1,360,483	89,307	393,368	2,379,281	ديسمبر
2009								2009
January	24,803	480,183	22,141	1,408,367	91,945	443,623	2,471,061	يناير
February	24,703	482,900	25,813	1,356,587	103,414	418,630	2,412,048	فبراير
March	25,840	499,241	28,850	1,379,292	132,516	408,543	2,474,282	مارس
April	30,228	502,705	28,380	1,380,553	156,788	430,742	2,529,396	ابريل
May	32,128	640,051	29,578	1,113,129	199,062	621,489	2,635,437	مايو
June	32,071	600,734	26,218	1,209,394	185,278	672,415	2,726,110	يونيو
July	33,590	595,191	24,906	1,252,437	183,646	722,454	2,812,224	يوليو
August	19,792	550,696	23,931	1,398,324	180,919	798,867	2,972,529	اغسطس
September	20,967	519,656	25,252	1,453,296	179,290	938,294	3,136,755	سبتمبر
October	21,234	506,207	25,401	1,438,222	171,179	883,506	3,045,749	اكتوبر
November	21,102	534,414	25,673	1,475,355	169,207	849,810	3,075,561	نوفمبر
December	15,369	503,616	72,531	1,471,020	213,373	902,883	3,178,792	ديسمبر

التمويل بالعملة المحلية و الأجنبية
Advances in Local & Foreign currency



جدول رقم (19A) Table No.
تدفق التمويل المصرفي حسب القطاعات
Flow of Finance By Sectors
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآف الجنيهات السودانية)

Period	الزراعة Agriculture	الصناعة Industry	الصادر Exports	النقل و التخزين Storage & Transport.	التنمية الإجتماعية Social Development	التجارة المحلية Local Trade	أخرى Other	المجموع Total	الفترة
Jan. - Dec. 2006	786,073	848,515	351,304	2,136,698	334,301	1,821,081	4,116,948	10,394,920	يناير - ديسمبر 2006
Jan. - Dec. 2007	862,054	1,314,176	264,904	1,110,281	549,126	1,918,448	6,588,551	12,607,539	يناير - ديسمبر 2007
2008*									*2008
January	63,925	104,297	21,282	63,645	46,104	161,283	253,806	714,342	يناير
February	72,388	105,062	29,214	87,257	31,927	150,314	544,602	1,020,764	فبراير
March	77,924	83,413	26,442	52,034	26,545	174,929	514,409	955,696	مارس
April	93,321	205,802	42,411	171,399	23,652	371,896	1,205,241	2,113,722	أبريل
May	50,005	82,641	68,888	26,814	44,026	132,688	396,270	801,332	مايو
June	124,932	295,973	25,348	54,214	39,286	135,634	219,048	894,435	يونيو
July	94,075	148,728	51,312	62,095	57,976	145,360	432,687	992,233	يوليو
August	295,524	138,390	8,144	52,598	25,998	144,676	505,963	1,171,293	أغسطس
September	204,628	215,212	15,704	79,445	25,737	187,467	956,477	1,684,670	سبتمبر
October	92,390	132,711	3,617	66,673	28,430	136,570	678,259	1,138,649	أكتوبر
November	220,213	121,696	29,893	67,287	74,417	278,248	608,118	1,399,872	نوفمبر
December	96,358	270,093	158,891	78,728	21,998	351,500	816,717	1,794,284	ديسمبر
2009*									*2009
January	87,226	77,766	53,888	103,298	101,668	163,726	681,620	1,269,192	يناير
February	333,204	80,475	14,562	77,802	38,322	553,801	625,184	1,723,350	فبراير
March	75,663	75,745	38,134	53,682	44,030	251,658	878,860	1,417,772	مارس
April	121,000	117,244	17,744	78,646	28,425	192,750	376,218	932,027	أبريل
May	173,903	107,298	7,102	56,137	27,808	132,704	874,875	1,379,827	مايو
June	131,401	98,556	18,395	64,496	40,963	119,835	694,533	1,168,179	يونيو
July	104,602	73,564	26,510	41,707	45,334	130,105	568,015	989,837	يوليو
August	69,278	163,117	32,464	55,937	17,810	96,048	491,982	926,636	أغسطس
September	43,573	179,419	46,748	326,857	24,189	128,893	563,926	1,313,605	سبتمبر
October	118,315	141,025	30,232	52,580	17,515	249,693	742,550	1,351,910	أكتوبر
November	63,351	176,518	13,434	35,902	38,019	127,844	893,580	1,348,648	نوفمبر
December	364,628	265,807	70,778	52,332	45,407	173,845	866,006	1,838,803	ديسمبر

* Amended figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (19B) Table No.

تدفق التمويل المصرفي حسب الصيغ

Flow of Finance By Modes

(Value in Thousands of Sudanese Pounds)

(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	المرابحة Murabaha	المشاركة Musharaka	المضاربة Mudaraba	السلم Salam	المقاوله Mugawla	الاجارة Ijara	أخرى Others	المجموع Total	الفترة
Jan. - Dec. 2006	5,559,119	2,116,468	532,040	132,993	-	-	2,054,300	10,394,920	يناير - ديسمبر 2006
Jan. - Dec. 2007	7,336,049	1,630,336	497,616	82,286	-	-	3,061,252	12,607,539	يناير - ديسمبر 2007
2008*									*2008
January	411,446	137,126	33,038	3,191	-	-	129,541	714,342	يناير
February	468,676	115,166	53,455	12,522	-	-	370,945	1,020,764	فبراير
March	439,705	79,753	41,853	6,672	-	-	387,713	955,696	مارس
April	1,088,863	297,452	95,182	6,441	-	-	625,784	2,113,722	أبريل
May	400,772	119,711	22,556	4,453	-	-	253,840	801,332	مايو
June	513,523	45,008	49,320	26,209	-	-	260,375	894,435	يونيو
July	501,919	136,003	54,037	39,785	-	-	260,489	992,233	يوليو
August	603,755	61,726	81,891	51,255	-	-	372,666	1,171,293	أغسطس
September	692,187	84,186	112,567	48,030	-	-	747,700	1,684,670	سبتمبر
October	552,789	194,129	47,356	53,359	-	-	291,017	1,138,649	أكتوبر
November	544,634	241,546	100,960	22,883	-	-	489,849	1,399,872	نوفمبر
December	681,411	257,523	184,205	15,850	-	-	655,296	1,794,284	ديسمبر
2009*									*2009
January	535,548	210,373	154,904	22,812	92,060	261	253,234	1,269,192	يناير
February	693,570	111,786	27,881	135,463	156,228	2,201	596,221	1,723,350	فبراير
March	624,129	183,140	126,917	15,766	67,155	1,239	399,426	1,417,772	مارس
April	596,061	71,018	40,834	32,205	92,355	3,766	95,788	932,027	أبريل
May	629,428	192,861	50,699	38,566	129,513	474	338,286	1,379,827	مايو
June	631,010	55,261	63,072	13,472	141,059	2,074	262,231	1,168,179	يونيو
July	672,121	54,653	67,609	18,586	32,400	799	143,669	989,837	يوليو
August	552,875	69,293	94,104	7,061	32,970	2,651	167,682	926,636	أغسطس
September	827,984	204,413	45,451	11,284	27,930	1,871	194,672	1,313,605	سبتمبر
October	725,472	107,936	47,115	36,018	46,099	2,113	387,157	1,351,910	أكتوبر
November	739,278	137,952	55,167	7,741	101,923	3,335	303,252	1,348,648	نوفمبر
December	958,864	242,716	182,283	10,644	85,890	3,995	354,411	1,838,803	ديسمبر

* Amended figures

* بيانات معدلة

جدول رقم (20) Table No.

متوسط هوامش ارباح المراجحات ونسب المشاركات

Murabaha Average Profit margin and Musharka Average Share

Period	متوسط هوامش أرباح المراجحات %	متوسط نسب المشاركات % *	الفترة
	Murabaha Profit margin %	Musharaka Average Share%*	
December 2006	10.4	43.8	ديسمبر 2006
December 2007	11.4	31.1	ديسمبر 2007
2008			2008
January	11.8	35.5	يناير
February	11.5	34.9	فبراير
March	11.7	29.9	مارس
April	12.0	34.3	أبريل
May	12.1	35.2	مايو
June	11.7	35.9	يونيو
July	12.0	30.3	يوليو
August	11.6	34.3	أغسطس
September	12.1	35.1	سبتمبر
October	11.7	36.3	أكتوبر
November	11.4	34.9	نوفمبر
December	11.5	32.3	ديسمبر
2009			2009
January	11.5	34.0	يناير
February	11.4	31.8	فبراير
March	11.1	38.2	مارس
April	11.6	34.8	أبريل
May	11.1	39.4	مايو
June	11.3	28.3	يونيو
July	10.5	35.6	يوليو
August	9.7	33.4	أغسطس
September	10.1	35.8	سبتمبر
October	10.2	31.4	أكتوبر
November	10.0	30.6	نوفمبر
December	10.2	27.7	ديسمبر

*Bank's Contribution

* مساهمة البنك

جدول رقم (21) Table No. (21)
العملة المتداولة
Currency in Circulation
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

End of Period	العملة لدى البنوك التجارية	العملة لدى الجمهور	مجموع العملة المتداولة	نهاية الفترة
	Currency Held by Commercial Banks	Currency with the Public	Total Currency in Circulation	
December 2006	315,460	5,355,320	5,670,780	ديسمبر 2006
December 2007	582,026	5,639,760	6,221,786	ديسمبر 2007
2008				2008
January	501,013	5,214,143	5,715,156	يناير
February	447,092	5,287,614	5,734,706	فبراير
March	498,715	5,364,943	5,863,658	مارس
April	599,145	5,452,731	6,051,876	أبريل
May	532,456	5,638,221	6,170,677	مايو
June	627,918	5,443,091	6,071,009	يونيو
July	559,174	5,583,837	6,143,011	يوليو
August	630,826	5,572,301	6,203,127	أغسطس
September	632,641	6,317,575	6,950,216	سبتمبر
October	620,851	5,782,533	6,403,384	أكتوبر
November	670,910	6,070,700	6,741,610	نوفمبر
December	564,578	6,774,569	7,339,147	ديسمبر
2009				2009
January	590,243	6,252,771	6,843,014	يناير
February	588,202	6,255,688	6,843,890	فبراير
March	755,380	6,534,301	7,289,681	مارس
April	650,907	6,653,089	7,303,996	أبريل
May	728,053	6,479,064	7,207,117	مايو
June	739,359	6,569,171	7,308,530	يونيو
July	649,513	6,729,271	7,378,784	يوليو
August	736,583	6,698,807	7,435,389	أغسطس
September	869,994	7,234,484	8,104,478	سبتمبر
October	725,676	7,069,191	7,794,866	أكتوبر
November	724,033	8,017,211	8,741,245	نوفمبر
December	766,179	8,066,174	8,832,353	ديسمبر

جدول رقم (22) Table No.
غرفة مقاصت البنوك بالخرطوم - بالعملة المحلية
Khartoum Banks, Clearing House- In Local Currency
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2006	227,640	5,008,110	68,830	1,514,270	ديسمبر 2006
December 2007	262,006	5,502,129	72,470	1,563,923	ديسمبر 2007
<u>2008</u>					<u>2008</u>
January	237,078	5,452,801	70,075	1,611,730	يناير
February	305,682	6,113,649	88,188	1,763,762	فبراير
March	298,879	6,276,463	72,530	1,523,130	مارس
April	278,858	5,577,153	65,381	1,307,612	ابريل
May	362,755	6,892,338	100,031	1,900,585	مايو
June	296,651	6,229,666	70,001	1,470,025	يونيو
July	341,124	7,504,739	75,289	1,656,366	يوليو
August	339,459	7,128,647	81,885	1,719,580	اغسطس
September	325,927	6,844,464	73,969	1,553,351	سبتمبر
October	314,958	6,299,153	73,749	1,474,986	اكتوبر
November	389,144	8,172,020	103,021	2,163,451	نوفمبر
December	438,955	7,023,276	100,131	1,602,103	ديسمبر
<u>2009</u>					<u>2009</u>
January	353,507	7,070,147	87,253	1,745,070	يناير
February	381,716	7,634,311	90,543	1,810,867	فبراير
March	374,097	8,230,142	85,076	1,871,662	مارس
April	350,425	7,709,352	76,522	1,683,491	ابريل
May	395,151	8,298,180	124,269	2,609,651	مايو
June	387,218	8,518,786	87,900	1,933,793	يونيو
July	360,822	7,938,075	76,604	1,685,289	يوليو
August	372,277	8,190,093	93,179	2,049,942	اغسطس
September	338,899	6,439,073	77,176	1,466,344	سبتمبر
October	402,219	8,446,590	94,009	1,974,184	اكتوبر
November	444,911	8,453,312	110,995	2,108,905	نوفمبر
December	448,812	9,873,866	98,894	2,175,674	ديسمبر

جدول رقم (23) Table No.
 غرفة مقاصت البنوك بالخرطوم - بالنقد الاجنبي
 Khartoum Banks, Clearing House - Foreign Currency
 (US\$ Million)
 (مليون دولار)

Period	المقاصات Clearing		التسويات Settlements		الفترة
	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	المعدل اليومي Daily Rate	المجموع Total	
December 2006	15	328	9	203	ديسمبر 2006
December 2007	11	243	7	156	ديسمبر 2007
2008					2008
January	5	111	8	173	يناير
February	6	114	9	180	فبراير
March	6	132	11	222	مارس
April	7	140	4	85	ابريل
May	10	195	7	137	مايو
June	8	174	6	126	يونيو
July	13	283	9	194	يوليو
August	10	207	6	126	اغسطس
September	9	192	5	107	سبتمبر
October	8	153	5	106	اكتوبر
November	8	172	5	103	نوفمبر
December	10	163	6	98	ديسمبر
2009					2009
January	9	173	5	99	يناير
February	9	174	5	90	فبراير
March	9	195	5	112	مارس
April	8	167	5	107	ابريل
May	6	128	4	82	مايو
June	8	175	5	108	يونيو
July	9	188	5	102	يوليو
August	7	162	4	90	اغسطس
September	6	105	3	66	سبتمبر
October	14	292	4	75	اكتوبر
November	7	134	4	72	نوفمبر
December	7	159	4	81	ديسمبر

جدول رقم (24A) Table No. (24A)
اصول وخصوم بنك السودان المركزي
Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

الاصول

Assets

End of Period	أوراق نقدية وارصدة لدى البنوك	أصول خارجية أخرى	سلفيات البنوك	شهادات مشاركة الحكومة	سلفيات مؤقتة للحكومة	سلفيات طويلة الاجل للحكومة	سلفيات للمؤسسات الحكومية	سندات اجنبية	مساهمات في راس مال البنوك المحلية	مساهمات أخرى	حسابات اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Foreign Notes, Cheques & Banks' Balances	Other External Assets	Loans and Advances to Banks	GMCs & GICs	Temp. Advances	Long-term Loan to Govt. under Section 48(1)	Advances under Section 48(1)	Foreign Securities	Participation in Local Banks	Other Participations	Other A/cs	Total	
Dec. 2006	4,215,310	2,670	795,360	348,070	589,940	1,051,030	102,770	78,150	242,180	198,240	6,446,250	14,069,970	ديسمبر 2006
Dec. 2007	3,468,844	3,238	940,071	761,264	591,500	1,325,967	74,868	78,206	421,237	220,216	7,527,923	15,413,332	ديسمبر 2007
2008													2008
January	3,594,236	3,211	840,450	740,626	791,500	1,325,967	67,160	78,183	421,237	223,964	7,979,174	16,289,671	يناير
February	3,908,189	3,177	857,671	740,626	851,500	1,325,967	64,324	78,154	421,237	222,990	9,029,721	17,726,547	فبراير
March	3,372,904	3,202	901,968	740,626	906,500	1,325,967	62,518	78,176	421,237	223,717	9,248,628	17,285,442	مارس
April	3,974,544	3,215	839,395	664,918	1,215,300	1,325,967	56,732	78,186	421,237	224,068	9,921,935	18,725,497	ابريل
May	5,261,779	3,202	817,232	664,918	1,252,800	1,325,967	47,504	78,176	421,237	223,702	9,727,520	19,824,037	مايو
June	5,521,338	3,245	800,896	664,301	808,200	1,325,967	55,572	78,212	421,853	224,936	10,406,837	20,311,357	يونيو
July	5,344,209	3,265	793,919	664,301	1,162,600	1,325,967	92,397	78,229	421,879	225,517	10,941,893	21,054,176	يوليو
August	5,907,501	3,305	765,415	663,268	1,542,500	1,325,967	100,591	105,711	421,879	226,682	10,928,787	21,991,607	اغسطس
September	5,384,200	3,381	738,065	663,268	1,608,400	1,325,967	124,635	105,775	421,879	228,881	11,296,559	21,901,009	سبتمبر
October	5,123,650	3,491	721,121	582,629	1,167,800	1,915,967	186,893	105,869	421,879	236,080	11,427,460	21,892,839	اكتوبر
November	4,730,592	3,476	690,346	582,629	1,237,200	1,915,967	193,344	105,856	534,574	235,637	11,886,155	22,115,775	نوفمبر
December	3,966,374	3,445	714,842	582,629	1,432,000	1,915,967	193,852	105,830	934,574	234,741	11,117,281	21,201,535	ديسمبر
2009													2009
January	3,083,955	3,517	631,057	582,629	360,000	1,325,967	196,918	105,891	934,574	236,821	13,444,258	20,905,587	يناير
February	3,069,116	3,604	671,017	582,629	740,000	1,325,967	205,816	105,965	934,574	237,353	13,222,884	21,098,925	فبراير
March	2,936,067	3,649	689,499	592,629	1,120,000	1,325,967	210,159	106,003	934,574	238,665	13,321,581	21,478,793	مارس
April	2,669,961	3,716	663,443	592,629	1,444,400	1,325,967	215,348	106,060	934,574	240,616	13,602,713	21,799,427	ابريل
May	3,665,155	3,713	688,200	610,329	1,488,800	1,325,967	194,202	106,057	912,081	240,261	13,786,447	23,021,212	مايو
June	3,100,312	3,748	660,853	610,329	1,633,200	1,325,967	159,588	106,087	912,081	241,275	14,174,045	22,927,485	يونيو
July	3,037,288	3,823	725,832	610,414	1,677,600	1,325,967	145,791	106,151	913,043	243,442	14,593,591	23,382,940	يوليو
August	3,669,884	3,852	705,819	615,017	1,722,000	1,325,967	147,852	106,175	913,043	244,292	14,710,782	24,164,683	اغسطس
September	3,811,376	3,643	714,693	615,967	2,316,400	1,325,967	146,118	105,998	982,043	238,222	14,657,271	24,917,698	سبتمبر
October	3,598,746	3,588	736,902	621,467	2,247,683	1,325,967	98,463	105,944	982,043	238,419	13,299,974	23,259,196	اكتوبر
November	3,539,733	3,557	740,838	606,552	2,792,083	1,325,967	90,827	105,918	982,043	237,528	13,173,065	23,598,111	نوفمبر
December	3,106,677	3,533	737,065	577,052	2,876,883	1,325,967	96,487	105,897	1,042,043	236,828	13,164,340	23,272,772	ديسمبر

جدول رقم (24B) Table No.
اصول وخصوم بنك السودان المركزي
Assets & Liabilities Of The Central Bank Of Sudan
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Liabilities

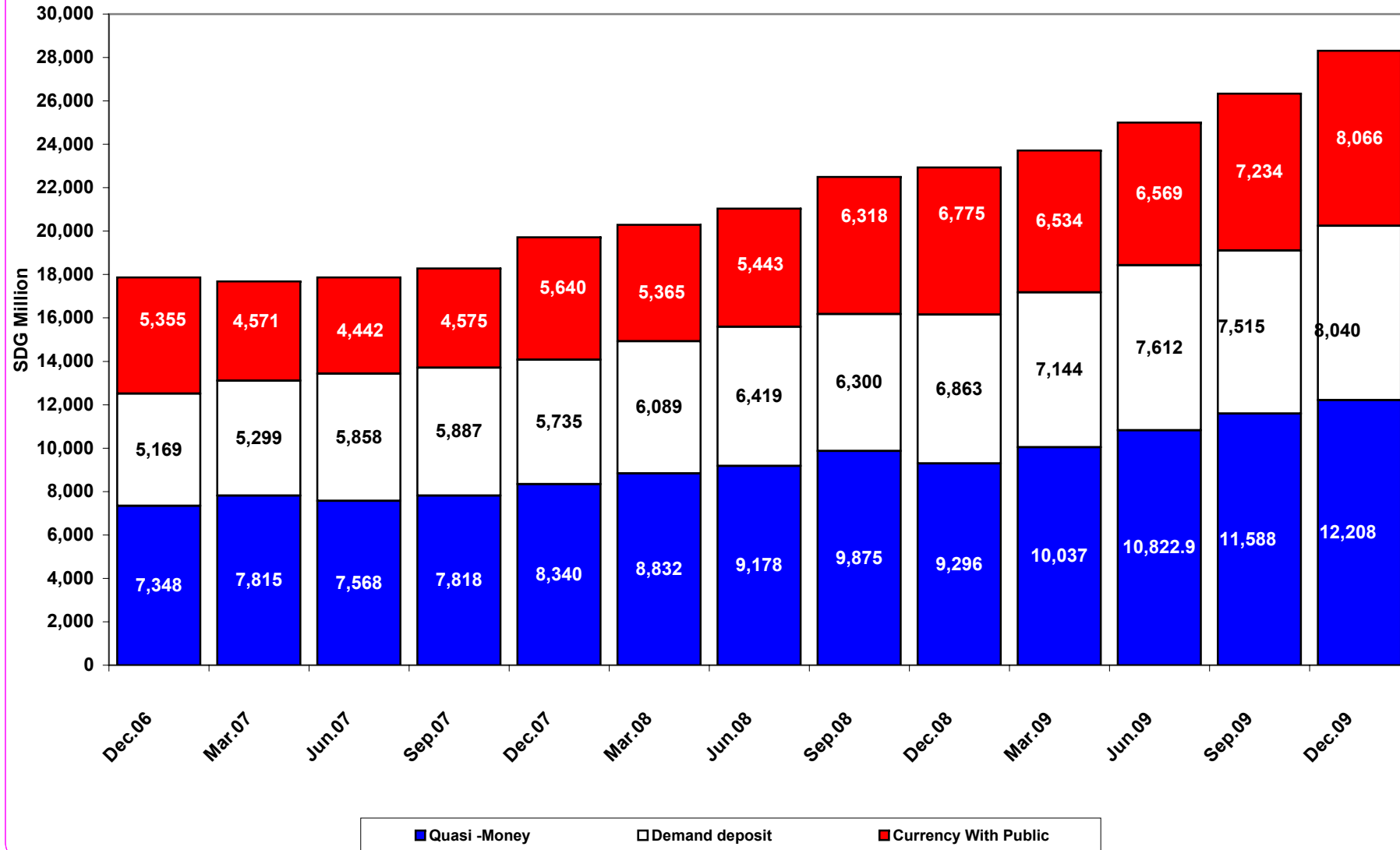
الخصوم

End of Period	العملة المتداولة	حسابات الحكومة	حسابات البنوك	حسابات اخرى	اتفاقيات الدفع	خصوم اطلاق اخرى	التزامات لاجل	راس المال والاحتياطيات	اخرى	المجموع	نهاية الفترة
	Currency in Circulation	Government Accounts	Banks Accounts	Other Accounts	Payment Agreements	Other Sight Liabilities	Time Liabilities	Capital & Reserves	Others	Total	
December 2006	5,670,780	392,640	1,978,810	2,181,240	99,450	53,280	1,933,660	165,870	1,594,240	14,069,970	ديسمبر 2006
December 2007	6,221,786	87,484	2,866,562	2,175,051	89,113	39,333	2,023,427	221,255	1,689,321	15,413,332	ديسمبر 2007
2008											2008
January	5,715,156	1,031,495	2,726,914	2,331,534	91,490	34,417	2,063,832	221,255	2,073,578	16,289,671	يناير
February	5,734,706	1,588,965	2,959,276	2,456,162	88,822	34,363	2,041,200	221,255	2,601,798	17,726,547	فبراير
March	5,863,658	1,833,138	2,794,851	2,223,719	88,096	35,730	2,092,591	221,255	2,132,404	17,285,442	مارس
April	6,051,876	2,015,500	3,505,245	2,182,012	87,832	34,963	2,097,910	255,601	2,494,558	18,725,497	ابريل
May	6,170,677	1,992,923	3,939,421	2,213,166	87,681	53,687	2,093,957	255,601	3,016,924	19,824,037	مايو
June	6,071,009	1,343,069	4,368,534	2,295,777	88,105	133,277	2,121,891	256,217	3,633,478	20,311,357	يونيو
July	6,143,011	2,135,974	3,965,917	2,154,388	88,888	29,634	2,133,464	256,243	4,146,656	21,054,176	يوليو
August	6,203,127	2,095,234	4,506,196	2,501,440	87,035	29,938	2,213,254	256,243	4,099,140	21,991,607	اغسطس
September	6,950,216	1,948,089	3,868,039	2,491,923	87,439	29,952	2,238,559	256,243	4,030,549	21,901,009	سبتمبر
October	6,403,384	2,448,151	4,095,690	2,617,492	84,939	29,840	2,260,108	256,243	3,696,992	21,892,839	اكتوبر
November	6,741,610	2,375,677	3,939,990	2,764,838	82,145	28,179	2,231,304	256,243	3,695,789	22,115,775	نوفمبر
December	7,339,147	1,796,378	3,645,153	2,508,084	79,786	246,286	2,307,475	256,243	3,022,983	21,201,535	ديسمبر
2009											2009
January	6,843,014	2,072,617	3,861,661	2,481,209	76,916	252,497	2,287,569	256,243	2,773,861	20,905,587	يناير
February	6,843,890	1,752,127	4,383,774	2,571,259	77,679	254,655	2,322,876	256,243	2,636,422	21,098,925	فبراير
March	7,289,681	1,310,909	4,939,826	2,292,151	76,664	257,793	2,363,858	290,707	2,657,204	21,478,793	مارس
April	7,303,996	1,260,516	4,994,410	2,379,256	76,117	263,367	2,492,727	290,707	2,738,331	21,799,427	ابريل
May	7,207,117	2,303,639	5,396,811	2,462,260	76,807	269,757	2,510,276	268,234	2,526,311	23,021,212	مايو
June	7,308,530	2,098,864	5,051,548	2,410,628	77,801	262,897	2,445,949	268,234	3,003,034	22,927,485	يونيو
July	7,378,784	1,809,271	5,459,015	2,418,075	76,958	344,885	2,498,983	268,234	3,128,735	23,382,940	يوليو
August	7,435,389	1,968,253	5,377,691	2,589,446	75,531	830,688	2,517,541	268,234	3,101,910	24,164,683	اغسطس
September	8,104,478	2,065,232	5,742,042	2,553,101	69,651	717,628	2,385,968	268,234	3,011,364	24,917,698	سبتمبر
October	7,794,866	1,689,104	5,902,859	2,705,592	67,683	695,530	2,351,364	268,234	1,783,964	23,259,196	اكتوبر
November	8,741,245	1,342,591	5,380,375	2,844,194	66,738	663,600	2,338,829	268,234	1,952,305	23,598,111	نوفمبر
December	8,832,353	1,072,488	5,878,616	2,287,150	62,321	693,548	2,418,711	253,341	1,774,244	23,272,772	ديسمبر

جدول رقم (25) عرض النقود
عرض النقود
Money Supply
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Particular	2006	2007	2008				2009				البيان
	الربع الرابع 4th Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.	
1- Money (M1)	10,524,092	11,374,625	11,454,435	11,861,764	12,617,731	13,637,431	13,678,670	14,181,153	14,749,199	16,106,328	1. النقود (M1)
Currency with the Public	5,355,320	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569	6,534,301	6,569,171	7,234,484	8,066,174	العملة لدى الجمهور
Demand Deposits	5,168,772	5,734,865	6,089,492	6,418,673	6,300,156	6,862,863	7,144,368	7,611,982	7,514,715	8,040,154	ودائع الجمهور تحت الطلب
2- Quasi Money	7,347,686	8,339,994	8,832,444	9,177,542	9,874,730	9,295,727	10,037,393	10,822,944	11,588,104	12,208,153	2. شبه النقود
Local Currency Deposits	5,038,576	5,820,479	6,231,776	6,494,497	6,803,021	6,355,004	6,430,438	7,396,442	8,099,090	8,797,356	ودائع بالعملة المحلية
Foreign Currency Deposits	2,309,110	2,519,515	2,600,668	2,683,045	3,071,709	2,940,723	3,606,955	3,426,502	3,489,014	3,410,797	ودائع بالعملة الأجنبية
3- Money Supply (M2) =1+2	17,871,778	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	25,004,097	26,337,303	28,314,481	3. عرض النقود (M2)

عرض النقود
Money Supply



جدول رقم (26) Table No. (26)
العوامل المؤثرة على عرض النقود
Factors Affecting Money Supply
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

	2006	2007	2008				2009				
	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec	
Money Supply M2	17,871,778	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	25,004,097	26,337,303	28,314,481	عرض النقود (M2)
A - Foreign Assets (Net)	(1,843,588)	(2,539,988)	(2,733,241)	(779,238)	(693,321)	(2,320,526)	(4,044,155)	(4,514,831)	(4,516,255)	(4,552,412)	أ- الأصول الخارجية (صافي)
B - Offsets	7,331,143	7,457,564	7,602,887	7,620,736	7,865,626	7,778,267	8,009,012	8,400,185	8,292,655	8,529,250	ب- إعادة التقييم
C- Net Domestic Assets (1+2+3)	12,384,223	14,797,043	15,417,233	14,197,808	15,320,156	17,475,417	19,751,206	21,118,743	22,560,903	24,337,643	ج- صافي الأصول المحلية (3+2+1)
1- Claims on Puplic Sector (Net)	3,963,050	4,941,671	3,539,150	4,043,000	4,742,392	5,358,802	5,953,986	6,267,422	7,167,610	8,912,050	1. صافي استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع العام
2- Claims on Private Sector	10,587,410	12,311,449	13,034,570	12,660,739	13,155,623	13,693,327	13,826,128	14,412,517	15,110,029	16,216,301	2. استحقاقات الجهاز المصرفي على القطاع الخاص
3- Other Items Net	(2,166,237)	(2,456,077)	(1,156,487)	(2,505,931)	(2,577,859)	(1,576,712)	(28,908)	438,804	283,264	(790,708)	3. صافي بنود اخرى
Total A+B+C = M2	17,871,778	19,714,619	20,286,879	21,039,306	22,492,461	22,933,158	23,716,063	25,004,097	26,337,303	28,314,481	المجموع أ+ ب+ج = M2

جدول رقم (27) Table No. (27)
القاعدة النقدية Monetary Base
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

	2006	2007	2008				2009				
	ديسمبر Dec	ديسمبر Dec	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep.	ديسمبر Dec.	مارس March	يونيو June	سبتمبر Sep	ديسمبر Dec.	
Assets											الأصول
Net Foreign Assets	(3,146,900)	(4,057,117)	(4,364,363)	(2,415,084)	(2,714,675)	(4,396,657)	(5,372,171)	(5,652,306)	(5,387,553)	(5,721,056)	صافي الأصول الخارجية
Offsets	7,240,930	7,471,586	7,555,601	7,583,382	7,827,311	7,735,655	7,980,002	8,384,388	8,253,854	8,493,419	إعادة التقييم
Net Claims on Govt.	1,597,880	2,592,650	1,141,329	1,456,756	1,650,897	2,135,531	1,728,998	1,471,942	2,194,408	3,708,714	صافي مستحقات على الحكومة
Claims on Government	1,990,520	2,680,134	2,974,467	2,799,825	3,598,986	3,931,909	3,039,908	3,570,806	4,259,640	4,781,203	مستحقات على الحكومة
Government Deposits	392,640	87,484	1,833,138	1,343,069	1,948,089	1,796,378	1,310,909	2,098,864	2,065,232	1,072,489	ودائع الحكومة
Claims on Commercial Banks	1,037,540	1,361,308	1,323,204	1,222,749	1,159,944	1,649,416	1,624,073	1,572,933	1,696,736	1,779,107	مستحقات على بنوك تجارية
Claims on Public Institutions	301,010	295,084	286,235	280,508	353,515	428,593	448,824	400,863	384,341	333,316	مستحقات على مؤسسات عامة
Money Market Instruments (CICs)	132,250	115,947	73,622	77,922	18,182	39,122	39,122	30,446	13,985	18,985	أدوات إدارة السيولة (شهاب)
Other Items Net	652,820	1,033,802	2,257,326	834,340	1,470,749	3,175,901	4,801,101	5,301,264	5,662,199	5,176,767	بنود أخرى (صافي)
Total	7,815,530	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561	11,249,949	11,509,530	12,817,970	13,789,252	المجموع
Liabilities											الخصوم
Reserve Money	7,815,527	8,813,260	8,272,954	9,040,573	9,765,923	10,767,561	11,249,949	11,509,530	12,817,970	13,789,252	القاعدة النقدية
Currency Outside Banks	5,355,316	5,639,760	5,364,943	5,443,091	6,317,575	6,774,569	6,534,301	6,569,171	7,234,484	8,066,174	العملة المتداولة خارج البنوك
Banks' Reserves	2,058,602	2,835,816	2,390,684	3,003,750	3,163,202	3,494,503	4,319,308	4,540,642	5,210,802	5,386,521	إحتياطيات البنوك لدى البنك المركزي
Current Deposits	401,609	337,684	517,327	593,732	285,146	498,489	396,340	399,717	372,684	336,557	ودائع تحت الطلب
Money Multiplier = (M2/RM)	2.24	2.22	2.45	2.33	2.30	2.13	2.11	2.17	2.05	2.05	المضاعف النقدي

جدول رقم (28) Table No.
شهادات اجارة البنك المركزي (شهاب)
Central Bank Ijara Certificates (CICs)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	عدد الشهادات المشتراة	عدد الشهادات المبيعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of Period	No. of purchased certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
Jan. - Dec. 2005	-	-	-	-	يناير- ديسمبر 2005
Jan. - Dec. 2006	105,371	-	-	105,371	يناير- ديسمبر 2006
Jan. - Dec. 2007	79,071	225,000	146,300	371	يناير- ديسمبر 2007
2008					2008
Jan. - March	61,746	159,000	176,325	79,071	يناير - مارس
April - June	76,046	102,800	88,500	61,746	أبريل - يونيو
July - Sept.	16,306	25,000	84,740	76,046	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	37,246	27,940	7,000	16,306	أكتوبر - ديسمبر
2009*					*2009
Jan. - March	37,246	-	-	37,246	يناير - مارس
April - June	28,570		8,676	37,246	أبريل - يونيو
July - Sept.	12,109		16,461	28,570	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	17,109	5,000		12,109	أكتوبر - ديسمبر

* Amended figures

Source:- Sudan Financial Services Co.

* بيانات معدلة

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (29A) Table No.
شهادات المشاركة الحكومية
Government Musharaka Certificates (GMCs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآلاف الجنيهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراه	قيمة الشهادات المباعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period	Value of certificates	No. of sold certificates	Position at the beginning of the period	
Jan. - Dec. 2005	4,077,540	2,787,642	5,575,283	1,289,899	يناير- ديسمبر 2005
Jan. - Dec. 2006	7,632,935	3,555,395	7,110,790	4,077,540	يناير- ديسمبر 2006
Jan. - Dec. 2007	4,225,475	929,190	1,122,928	4,031,736	يناير- ديسمبر 2007
2008					2008
Jan. - March *	4,590,883	1,099,384	1,371,221	4,319,046	يناير- مارس *
April- June *	4,925,140	1,263,805	1,598,061	4,590,883	أبريل- يونيو *
July - Sept.	5,138,355	736,996	950,211	4,925,140	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	5,511,833	1,218,355	1,591,833	5,138,355	أكتوبر- ديسمبر
2009*					*2009
Jan. - March	5,687,188	1,371,221	1,546,823	5,511,586	يناير- مارس
April. - June	6,458,273	1,598,063	2,369,148	5,687,188	أبريل- يونيو
July - Sept.	6,849,718	949,772	1,341,216	6,458,273	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	7,432,134	1,592,531	2,174,948	6,849,718	أكتوبر- ديسمبر

* Amended figures

Source:- Sudan Financial Services Co.

* بيانات معدلة

المصدر :- شركة السودان للخدمات المالية

جدول رقم (29B) Table No. (29B)
صكوك الاستثمار الحكومية (صرح)
Government Investment Certificates (GICs)
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
 (القيمة بالآف الجنيهات السودانية)

Period	موقف الشهادات بنهاية الفترة	قيمة الشهادات المشتراه	قيمة الشهادات المباعة	موقف الشهادات أول الفترة	الفترة
	Position at the end of period	Value of purchased certificates (-)	Value of sold certificates (+)	Position at the beginning of the period	
2009					2009
Jan. - March	2,172,597		300,000	1,872,597	يناير - مارس
April. - June	2,172,597			2,172,597	ابريل - يونيو
July - Sept.	2,022,397	150,200		2,172,597	يوليو - سبتمبر
Oct. - Dec.	2,022,397			2,022,397	اكتوبر -- ديسمبر

جدول رقم (30) Table No.
 الأرقام القياسية للأسعار و معدل التضخم
 سنة الأساس 2007 = 100
Consumer Price Index & Inflation Rates
 Base Year 2007 =100

Period	الرقم القياسي للأسعار	معدل التضخم %	الفترة
	CPI	Inflation Rate%	
December 2006	40,392.1	15.7	ديسمبر 2006
December 2007	43,948.4	8.8	ديسمبر 2007
2008			2008
January	106.0	6.3	يناير
February	106.6	7.3	فبراير
March	106.6	7.8	مارس
April	109.6	11.8	أبريل
May	110.7	12.1	مايو
June	115.8	17.1	يونيو
July	119.4	19.0	يوليو
August	122.5	21.8	أغسطس
September	120.9	19.2	سبتمبر
October	118.6	17.4	أكتوبر
November	117.8	16.7	نوفمبر
December	116.9	14.9	ديسمبر
2009			2009
January	118.0	11.2	يناير
February	118.4	11.1	فبراير
March	118.2	10.9	مارس
April	119.0	8.5	أبريل
May	120.5	8.9	مايو
June	127.2	9.9	يونيو
July	131.2	9.8	يوليو
August	135.3	10.4	أغسطس
September	136.6	12.9	سبتمبر
October	133.9	12.9	أكتوبر
November	134.9	14.5	نوفمبر
December	132.7	13.4	ديسمبر

Source: Central Bureau of Statistics.

المصدر: الجهاز المركزي للإحصاء.

جدول رقم (31B) Table No.
سوق الخرطوم للأوراق المالية - السوق الثانوية
Khartoum Stock Exchange - Secondary Market
(Value in Thousands of Sudanese Pounds)
(القيمة بالآف الجنيهات السودانية)

Period	عدد العقود	عدد الشركات المدرجة	رأس المال السوقي *	عدد الصكوك المتداولة	عدد الشهادات المتداولة	عدد الأسهم المتداولة	حجم التداول	الفترة
	No. of Transactions	Listed Companies	Capitalization	No. of Stocks in Circulation	No. of Certificates in Circulation	No. of Shares in Circulation	Volume of Circulation	
December 2002	2585	46	1,559,236	884,766	29,724	4,060,237,013	249,055	ديسمبر 2002
December 2003	312	47	1,929,850	5,265	3,448	63,323,100	33,570	ديسمبر 2003
December 2004	364	48	3,689,878	724	17,098	174,855,347	40,626	ديسمبر 2004
December 2005	380	49	7,473,268	60,457	39,734	142,875,007	56,510	ديسمبر 2005
December 2006	667	52	9,312,419	22,228	173,028	48,865,189	61,504	ديسمبر 2006
December 2007	687	53	10,121,605	88,111	319,159	5,524,020	180,549	ديسمبر 2007
2008								2008
January	662	52	9,602,302	372,234	211,228	8,350,776	136,544,316	يناير
February	569	52	9,300,032	29,832	158,004	7,791,594	110,015,593	فبراير
March	629	52	9,444,790	45,603	152,051	4,964,246	93,829,824	مارس
April	777	52	9,382,762	150,865	177,829	125,500,273	135,867,416	أبريل
May	630	52	8,273,334	797,723	96,127	7,664,607	83,970,832	مايو
June	700	52	7,759,865	412,789	191,931	10,493,745	134,504,691	يونيو
July	924	52	8,094,528	248,680	171,466	38,863,681	125,250	يوليو
August	669	52	6,936,052	469,106	239,509	18,219,367	253,152	أغسطس
September	778	52	7,839,877	285,739	125,186	10,740,419	107,056	سبتمبر
October	958	53	7,272,692	1,509,018	406,601	10,532,630	26,416,439	أكتوبر
November	659	53	6,953,203	710,753	67,114	15,497,642	9,307,980	نوفمبر
December	598	53	8,541,455	607,682	424,009	22,990,225	31,810,270	ديسمبر
2009								2009
January	674	53	7,464,512	1,073,968	289,434	11,192,572	202,051,127	يناير
February	574	53	8,059,201	116,191	183,786	7,463,291	127,601,126	فبراير
March	626	53	7,917,252	338,295	396,679	6,055,616	259,347,646	مارس
April	652	53	7,368,424	428,108	359,688	29,999,523	247,872,817	أبريل
May	456	53	7,064,074	124,253	152,907	8,521,572	105,955,517	مايو
Jun	608	53	6,997,537	168,162	247,142	2,604,814	142,240,280	يونيو
July	944	53	6,731,468	215,479	542,227	11,005,835	314,911,094	يوليو
August	639	53	6,281,473	261,096	109,258	16,524,982	70,183,768	أغسطس
September	471	53	6,636,995	1,036,075	93,747	28,355,504	100,821,419	سبتمبر
October	846	53	6,905,304	350,507	515,775	8,258,763	318,851,108	أكتوبر
November	535	53	6,431,247	91,992	92,790	14,984,409	75,364,023	نوفمبر
December	609	53	6,961,902	24,774	299,165	19,835,955	206,082,760	ديسمبر

Source: Khartoum Stock Exchange Market

المصدر: سوق الخرطوم للأوراق المالية